BONDIA ARUBA

Dialuna 1 di November 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

E

Desempleo no ta somenta...
Pa decreto...

Relacion entre adulto y menor di edad castigabel pa ley, sin excepcion



Pagina 3

- **Ainda no por habri frontera cu Venezuela** Pagina 4
- **177 caso activo di Covid-19** Pagina 6
- **Venezuela: Alex Saab no ta bay declara culpabilidad** Pagina 9

Participacion di DIP den proyecto di construccion cu meta pa sostenibilidad



Pagina 2

Escasez di producto y retraso cu Sinterklaas, Hanukkah y Pasco na caminda



Pagina 20

Mexico: Explosion di gas ta sacudi ciudad



Pagina 8

Caribbean Town Villas and Apartments ta desvela maquette di proyecto di vivienda

Diabierna mainta durante un conferencia di prensa a desvela e maquette, y a lansa tambe oficialmente e pre-venta di e proyecto Caribbean Town Villas and Apartments. Managing Director di Palm Aruba Group y Caribbean Town Villas and Apartments, Sr. Victor Acosta, a splica e vision y proposito di e proyecto aki. Director di Directie Infrastructuur en Planning (DIP), Sr. Haime Croes a elabora ariba e colaboracion di DIP cu Caribbean Town Villas and Apartments.





Caribbean Town Villas and Apartments ta un proyecto cu a wordo diseña specificamente pa comunidad local y cu a bin pa innova e manera cu ciudadanonan ta biba ariba nos isla. Sr. Acosta a splica cu nan tin algun aña trahando ariba e proyecto aki y finalmente momento a yega pa ofrece formalmente e productonan cu ta bay wordo construi pa e comunidad Arubano cu ta buscando un solucion efectivo y sostenibel financieramente pa locual ta trata vivienda.

“Caribbean Town ta un proyecto dirigi pensando ariba nos hende Arubiano. Nos a pensa internamente con nos ta biba den nos cas, cua ta e aspecto- y componentenan cu tradicionalmente nos ta usa den nos cas y cu esey nos a proyecta y diseña edificionan halto, edificionan caminda un comunidad por biba trankil”, Sr. Acosta a bisa.

El a indica cu e proyecto Caribbean Town tin un total ta 328 unidad residencial cu cuater local comercial. 256 apartamento, 40 town houses y 32 villas. E proyecto lo tin pool, cancha di deporte multifuncional, un plaza unda hende por socialisa, un parke pa mascota, un outdoor fitness center, localnan pa oficina, un espacio pa polis di bario cu lo wordo integra den e vecindario di Eagle

E proyecto completo lo ta dividi den dos fase. Den e prome fase lo construe dos edificio residencial, un di nan ta conta cu 56 apartment y e otro ta conta cu 70 apartament y di 7 piso halto. Lo construi dos edificio di Town House, cada un di nan cu 10 unidad den dje, y lo construi tambe 16 villas. Prijsnan di unidadnan ta cuminsa di 150 mil florin y den e prome fase e prijs por yega te cu 330 mil florin.

Sr. Acosta ta splica cu e diferencia di e proyecto aki, compara cu otro proyectonan di vivienda aki na Aruba ta cu Caribbean Town no ta un proyecto di construccion solamente, “e ta un proyecto di comunidad”. El a sigui splica cu pa nan esaki kiermen cu nan no a pensa solamente ariba e parti tecnico, di construccion, e costo y con por haciele bon pa e medio ambiente. “Nos a pensa tambe ariba e hende cu ta bay cumpra un unidad con nan ta bay convivi cu otro, con nan por crea un comunidad caminda e hendenan por biba trankil y por tin e seguridad cu nan lo lanta nan famia bon”, el a agrega.

El a indica cu pa logra esaki e ta un proceso di educacion, un proceso caminda nan lo yuda cu e parti huridico, pa crea algun normanan di convivencia den e proyecto, pero alabes e parti informativo y educativo caminda hendenan sa kico nan mag di haci of no na un desaroyo asina. “Nos ta buscando cu e hendenan lo cera cabes y crea consciencia colectivo caminda un hende ta resepta su bisiña, un hende lo ta solidario cu su bisiñanan”.

Acosta a agrega tambe cu despues cu nan construi e proyecto lo tin un ekipo special pa haci e maneho completo di e proyecto. El a enfatisa cu nan no lo bay laga e proyecto tanten cu nan no ta sigur cu e comunidad ta trahando bon y ta bon organisa. “Nos lo keda te ora e doñonan ta bon prepara pa nan por sigui cune, y esey por tuma nos di 2 pa 5 aña”, el a bisa.

Segun Sr. Acosta, e idea ta, door cu esaki ta e prome proyecto residencial di e magnitud aki, pa e hendenan mira e proporcion di e proyecto. Con ta combina e parti di edificionan halto cu villas y edificionan chikito y e parti berde cu e espacionan di recreacion y tur aspecto di e proyecto.

Sr. Haime Croes, director di DIP tambe a elabora ariba e colaboracion entre DIP y Caribbean Town Villas and Apartments. No ta un secreto cu pa basta tempo tin un lista largo di ciudadanonan cu ta wardando pa yega na nan propio tereno, pa e motibo aki e participacion di DIP den e proyecto ta hunga un rol hopi importante, specialmente pa e ciudadanonan aki.

Sr. Croes a splica cu na comienso Gabinete Wever-Croes II a fiha na comienso un vision pa loke ta trata teritorio. Un di e visionnan ta un desaroyo duradero y sostenibel pa e espacio Arubiano. E ta indica cu esaki ta nifica cu gobierno kier pa tin un balans, cu pa hopi aña nos no a mira, entre desaroyonan economico, desaroyo social y medio ambiente.

“E palabranan medio ambiente y naturalesa ta esun cu ta hunga un rol hopi importante pa e proximo añanan pa nos pais pasobra nos tur kier sigui biba akinan y nos tur kier biba na un manera sano y saludabel y na unda cu nos por gosa ainda di e tiki cu tin pa nos por cana den mondi, gosa di nos flora y fauna etcetera”, el a bisa.

E ta splica cu a base di esey nan a haya e asignacion pa traha un ROP y un ROPV na unda cu ta tene cuenta cu esakinan. A base di a tene cuenta cu esakinan, el a indica, un di e prome pronosticonan ta con grandi Aruba lo ta pa 2030 y asina ta bay lihe ariba e capacidad di carga di e pais.

“Ora nos papia di nos capacidad di carga esey a pone nos bay back pa wak cuanto espacio lo tin ainda den futuro pa nos hendenan. Si nos pone nos calculacionnan y Censo tambe, na 2030 nos lo yega alrededor di 132 mil habitante, cu lo fiha nos na 50 mil famia pa 2025. Esey kiermen un desaroyo caminda nos lo mester bin cu un 5 mil cas cu lo mester bin den cinco aña. Mirando nos capacidad nos ta calcula cu nos tin e posibilidad di traha entre 300 pa 500 cas pa aña”, el a splica.

El a señala cu esey ta trece tres punto importante pa dilanti. Uno, mester tene cuenta cu e naturalesa, capacidad di carga y economia. Dos, e cantidad di luganan cu tin ta limita y tres, mester cuminsa pensa pa futuro. “Si nos no pensa pa futuro nos lo tin problema cu nos generacionnan. P’esey nos ta cuminsa bisa cu nos kier un desaroyo duradero y sostenibel, pasobra nos yiunan tambe tin e derecho di gosa di loke nos tin awo”, el a agrega.



E tres puntonan, Sr. Croes ta indica, a pone nan yega na unda tin limitacion di teritorio. E disponibilidad cu tin na tereno tambe ta chikito y e ta enfatisa cu mester tene cuenta cu esey pa e proximo 10 aña. “Nos mester duna nos hendenan cas y esey no ta kita cu nos por haciele na un otro manera cu nos ta pensa ta cu nos mester bay halto pa asina usa e tiki terenonan cu tin ainda eficientemente pa nos por yega tambe na duna e hendenan cas mas lihe”, el a agrega.

Relacion entre un adulto y un mucha menor di edad ta keda castigabel pa ley, sin excepcion



Diabierna ultimo 29 di october, atrobe Aruba a conoce un otro sentencia, e biaha aki e fotografo y excoordinador di Ministerio di Husticia anterior, esta Jason Margarita a wordo sentencia na 30 luna di prison. Hues di Corte di Prome Instancia a indica cu Margarita ta culpabel di tene relacion sexual y comete acto inmoral cu un menor di edad.

E caso aki a cuminsa haya forma na luna di februari di 2021, na unda cu e mama di e victima a entrega un keho penal dia 5 di februari, den cual el a declara cu e tabata hopi sigur cu Margarita tabata mishi cu su yiu menor di edad.

Un dia prome, e mama a tuma e iniciativa di coba den e mucha su telefon, caminda el a descubri cu Margarita y su yiu tabata sunchi cu otro desde september di 2020.

Dia 8 di februari, e ruman di e victima tambe a duna su declaracion como testigo. El a bisa cu algo no tabata bon, Margarita semper tabata insisti pa nan dos, e hunto cu su ruman bay Margarita su cas.

Hopi testigo a bisa cu nan tabata wak Margarita y su ruman cu tabata actua di manera sospechoso ora nan tabata den gym.

Dia 16 di februari, Jeugd en Zeden Politie a haya e mensahenan entre Margarita y e victima. Por ehemplo, mensahenan di 5 di november di 2020, den cual Margarita tabata skirbi na e victima: "Goya su porta ta cera? Of habri, bo por bin ariba sin cu Goya wak bo? Keto keto."

"Julie ta bin den 30 minuut, bin ariba slow" – riba e mensahe aki a confirma a base di declaracion, cu (e cas di Margarita ta di dos piso) e dia specifico aki e victima tabata na Margarita su cas unda cu e tabata studiando den e oficina.
E mesun dia aki Margarita a invita e victima pa bay den camber na parti ariba, unda cu normalmente Margarita cu su casa ta drumi. Na prome instante nan a keda papia y despues Margarita a sunchi e victima.

Margarita tambe tabata haci acto inmoral cu su victima den e gym propiedad di dje y su casa, na unda cu e victima tabata traha siendo menor di edad, segun un declaracion. Margarita tabata comete acto sexual den e camber di masashi cu e victima.

Dia 8 di october di 2021 Margarita a declara cu e tabatin un relacion cu e mucha menor di edad: "mi a desaroya sentimentonan romantico pa e mucha, mi ta stim'e."

Den Corte di Prome Instancia a keda proba cu Jason Margarita di 40 aña di edad a wordo haya culpabel di a viola e dos articulo aki:
Articulo 2:200 di Codigo Penal di Aruba ta indica cu "Esun cu haci cu un hende cu tin 12 aña di edad y no a cumpli 16 aña di edad ainda, door di comete actonan inmoral cu ta consisti di penetracion sexual ta wordo castiga cu maximo di 12 aña di prison of un multa di categoria 5."
Articulo 2:208 di Codigo Penal di Aruba ta bisa cu "Esun cu comete actonan inmoral cu su yiu menor di edad, su yiu di criansa, su yiu adoptivo, su alumno, un menor di edad cu ta cay bou su cuido, bou su guia of un empleado menor di edad, of un menor cu ta depende di un adulto ta wordo castiga cu maximo di 8 aña di prison of un multa di categoria 5."

Riba rednan social por a mira diferente comentario y reaccion di personanan cu tabata cuestiona e victima. Mescos cu den pasado tambe a sucede cu Ostrick Jansen, miho conoci como "Mc Oz". Jansen tambe a wordo condena cu 18 luna di prison pa motibo cu el a viola articulo 2:200 di Codigo Penal di Aruba. Den e caso aki Jansen tabatin 31 aña y e victima tabatin 14 aña. Den e sentencia di Jansen tambe a keda conoci cu den su acto sexual cu e victima e no a usa condom. Hues a baha pisa riba dje pa e hecho cu segun hues, el a expone e victima na un embaraso no desea, unda cu a practica un aborto ilegal cu halto riesgo poniendo e bida di e victima na peliger.

Diabierna ultimo 29 di october ora e sentencia di Margarita a keda conoci. Su abogado Zuhaila Arends-Marchena a menciona pa 24ora cu "ley ta ley. Abo ta mayor di edad y si e ta un teenager yegando naturalmente e edad caminda cu e no ta bira un klachtdelict y esey ta ley, cu bo ta wordo castiga pasobra esey ta e ley, no matter si bo a cuminsa e relacion of no. Mi ta kere esaki ta un bon indicacion pa tur hende eyfo tambe pa wak bon kico bo ta haci, pasobra na final di e cuenta abo ta esun cu ta e mayor di edad y abo ta esun cu ta responsabel. Aunke bo no tabatin ningun indicacion di pedofilia y no tabatin ningun mal intencion, pero e ta keda castigabel pa ley. Abo mester sa esey, bo ta mayor di edad."

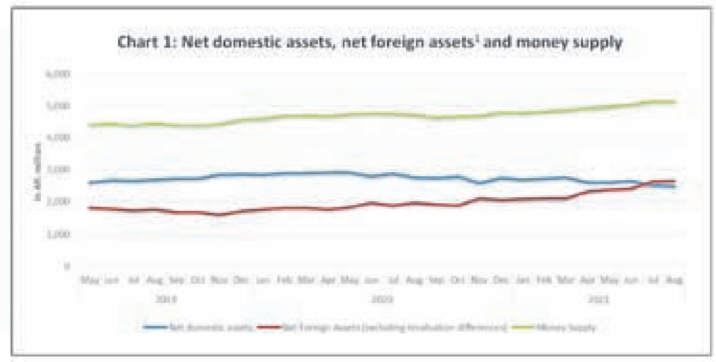
Tambe, Arends-Marchena a señala cu esaki ta un indicacion pa pueblo general mester ta mas consciente di nos leynan y con nan ta hinca den otro.

Banco Central di Aruba:

Credito domestico a baha

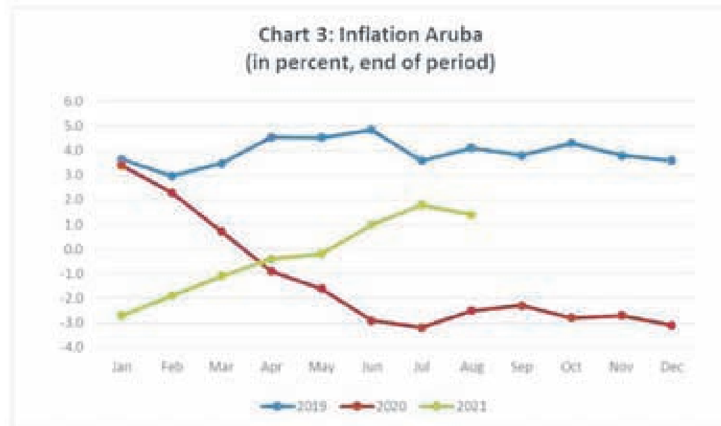
Segun e resumen di e Relato Mensual di augustus 2021 di Banco Central di Aruba, e cantidad di placa den circulacion a baha den luna di augustus ultimo.





Source: Centrale Bank van Aruba

[1] Excluding revaluation differences of gold and foreign exchange holdings.



Source: Centrale Bureau of Statistics

Desaroyo monetario
Compara cu juli 2021, e cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 22,0 miyon te na Afl. 5.136,9 miyon den e luna di augustus 2021. Esaki a resulta for di un reduccion den e activo domestico netto (-Afl. 40,6 miyon) y un subida den e reserva di divisa netto (+Afl. 18,5 miyon).

E caida den e activo domestico netto a wordo causa pa bahadanan den tanto credito domestico (-Afl. 29,5 miyon) y transaccionnan no relata na credito (-Afl. 11,1 miyon).

E reduccion den credito domestico a resulta for di un caida den credito bancario na e sector priva (-Afl. 36,6 miyon) y un aumento den credito bancario netto na e sector publico (+Afl. 7,1 miyon). E bahada den credito bancario na e sector priva a wordo causa pa menos credito na empresa (-Afl. 29,8 miyon) y na consumidor (-Afl. 7,2 miyon).
Di otro banda, hipoteca di vivienda a subi cu Afl. 0,4 miyon. E subida den credito bancario netto na e sector publico ta wordo atribui na un bahada den deposito di gobierno (-Afl. 6,7 miyon). E expansion den e reserva di divisa netto a wordo causa pa compra netto di divisa di Afl 262,0 miyon di publico, principalmente relaciona cu entrada for di turismo. Esaki a wordo pa un gran parti mitiga pa benta netto di divisa di Afl. 243,5 miyon na publico, primordialmente relaciona cu pago pa importacion y otro servicionan.

Inflacion
E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 1,4 porciento den e luna di augustus 2021 compara cu augustus 2020. E contribuyente principal na e aumento aki tabata e categoría "transporte". Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra -1,1 porciento na augustus 2021, compara cu -1,4 porciento na juli 2021.

Entrada di Gobierno Entrada total di gobierno a suma Afl. 79,7 miyon na augustus 2021, cual ta Afl. 14,2 miyon mas cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di un subida den entrada di impuesto (+Afl. 20,6 miyon) y un bahada den entrada no relata na impuesto (-Afl. 6,4 miyon). E aumento den entrada di impuesto a wordo causa principalmente pa mas entrada for di impuesto riba e asina yama "turnover tax" (B.B.O.)(B.A.V.P.) (+Afl. 6,0 miyon), impuesto riba importacion (+Afl. 4,9 miyon), accijns riba tabaco (+Afl. 2,7 miyon), y impuesto riba salario (+Afl. 2,4 miyon).

Turismo
Na augustus 2021, e cantidad di turista a registra 80.230 turista, cual ta 15.870 menos bishitante (-16,5 porciento) compara cu na augustus 2019. E mercadonan Latino Americano, Norte Americano, y Europeo a baha cu 6.018 bishitante (-63,8 porciento), 5.155 bishitante (-7,0 porciento), y 4.434 bishitante (-41,9 porciento), respectivamente.

No por habri frontera cu Venezuela awor ainda

Aruba y Venezuela ta sigui na mesa di negociacion

Diabierna ultimo un manifesto a wordo entrega dilanti di Bestuurskantoor na Minister Glenbert Croes y Minister Rocco Tjon. E manifesto ta encera un peticion pa habri frontera back cu Venezuela.



Frontera cu Venezuela ta cera desde 2019 pa vuelonan y transporte maritimo directo. Vuelonan inderecto pa Aruba desde Venezuela ta posibel, via Colombia of Panama pa esnan cu ta logra haya Visa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a accentua cu e situacion mundial aworaki ta haci hopi cos dificil. Covid a dal Aruba hopi duro. Na e momentonan aki Aruba ta purbando pa recupera di Covid, purba crea trabao pa tur nos ciudadanonan cu a perde trabao y e prioridad awor ta pa percura pa tin oportunidadnan pa tur esnan cu ta biba na Aruba.

"Mi a tuma nota di e deseo di varios persona pa habri e frontera directo entre Aruba y Venezuela. Esaki no ta bay mesun facil pa haci. Esaki ta rekeri hopi diplomacia di ambos pais. Palabracionnan di hopi medida di controlmester wordo haci".

Tempo cu Presidente di Venezuela señor Maduro a dal e frontera cera na 2018, tawata tin hopi dialogo entre e autoridadnan Venezolano y Aruba. Cu e acusacion di e gobierno di Presidente Maduro cu Aruba ta horta nan koper, a daña nomber di Aruba y esaki tawata e comienso di ceramento di frontera. Gobierno di Aruba kier evita esaki bolbe pasa y ta haci cu den e cuadro diplomatico mester haci palabracionnan hopi concreto entre otro e maneho pa regula y controla e trafico aereo y maritimo.

"Gobierno di Aruba y di Corsou ta na mesa cu autoridadnan Venezolano. Unabes cu tin palabracionnan haci, Gobierno di Aruba por evalua si of con lo habri frontera back cu Venezuela. Esaki, naturalmente no ta algo cu lo bay lihe, pero e tin nos atencion y Gobierno di Aruba lo sigui traha riba dje", Prome Minister a remarca.

Prome Minister a enfatisa: "Nos ta convivi cu e situacion na Venezuela y su ciudadanonan. Nos ta convivi cu famianan cu ta biba na Aruba y tin famia na Venezuela. Nos ta sigui den oracion pa Venezuela por resolve nan problemanan interno. Nan ta e uniconan cu por haci esaki. Aruba no por haci esaki pa nan. Aworaki nos responsabilidad ta pa Aruba prome y pa esnan cu ta biba na Aruba prome".

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Desempleo no ta somenta...

Pa decreto...

E rueda di prensa di CAft diabierna pasa a conoce varios momento remarcable, cu ta di importancia pa e discusion actual tocante e reactivacion economico cu ta tumando lugar, y e consecuencia di esaki pa maneho cu gobierno lo mester hiba. Den esaki ta parce nos cu tin diferente aspecto pa tuma na cuenta, unda opinion por varia pero cu en todo caso ta indica cu esaki no ta materia simple. Esey ta conta anto pa ambos banda di e gama politico, sea pro gobierno o contra. Aki tambe ta necesario pa mas tanto e hechonan, segun nan ta disponible, papia pa nan mes y nos no mester perde tempo cu opinion cu no ta basa riba cifra.

Anto, ban pone e cifranan disponible hunto; aunke nos no ta pretende di tin tur, esaki pa motibo obvio. Tin un tardanza parcialmente 'natural' den publicacion di cifra, y ta haci cu na fin di october apenas tin algo conoci di luna di augustus, pa loke ta por ehemplo entrada di gobierno, cu ta duna un impresion con benta (omzet) tabata den nos economia. E expectativa ta, manera CAft a pronuncia tambe, cu economia pa fin di 2021 lo a mehora cu 13,9%, esta compara cu e GDP nominal 2020. Mester remarca esaki ta un mehoracion cu ainda a laga un parti di e caida di e crisis di aña pasa sin cubri. Por bisa cu e GDP nominal 2021 lo yega na alrededor di Afl. 5090 miyon, mientras e cifranan preliminar di 2019 di Banco Central ta indica un GDP nominal di Afl. 5925 miyon. Bastante tereno pa cubri ainda pa nos bolbe na e nivel di 2019. Nos GDP nominal a cay back te na nivel di 2012 y GDP real a bay te na 2010... Ta facil pa pensa cu reactivacion di sector turistico di mes ta percura pa nos bolbe unda nos tabata, pero e realidad economico ta otro. E sectornan cu ta depende di e poder di compra local, general primeramente pa turismo, ta tarda pa contribui.

Y si e conclusion ta cu e aña aki nos lo tin en total hopi menos benta cu na 2019, aunke compara cu 2020 felizmente ya ta mira un mehoracion, esaki ta traduci su mes tambe den tanto empleo pa cual economicamente no tin base. Ademas di e impresion fuerte cu e crisis a sirbi tambe pa empresanan check e banda di eficiencia den produccion, loke lo hiba na un mehoracion di productividad, cu ta implica cu ta haci mesun trabao cu menos hende, o mas trabao cu mes hopi hende. E indicador fuerte di e situacion aki ta e propio cifranan di entrada di loonbelasting cu ta mustra cu ainda e total di e impuesto aki, te cu luna di augustus 2021, dos tercio di aña, ainda ta na menos di 70% di loke a cobra na 2019 y ta na 78% di loke a cobra na 2020 den mesun periodo...

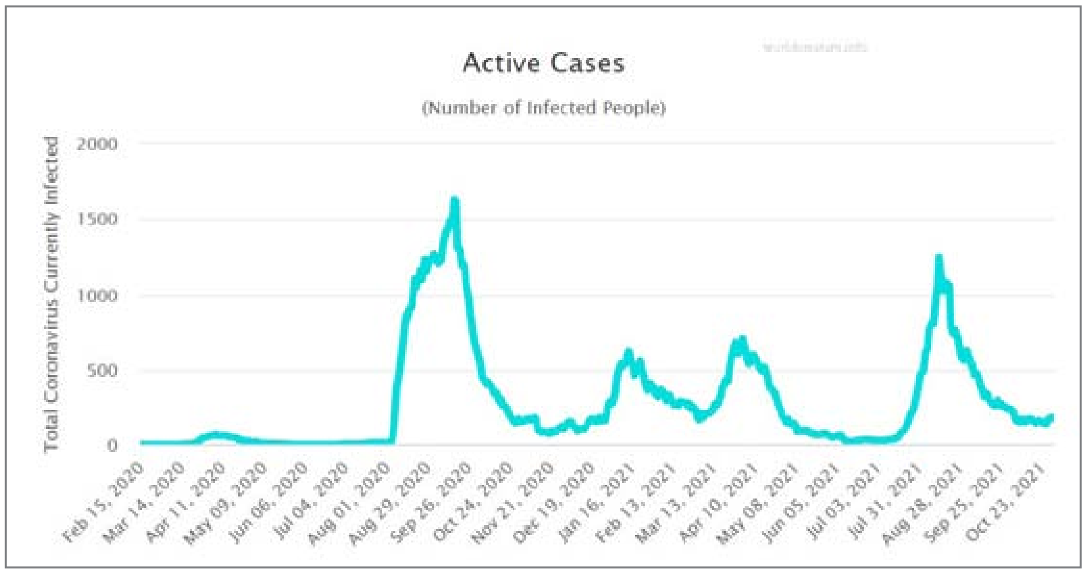
E argumentonan cu CAft ta trece dilanti pa nan opinion di corta e subsidio riba salario y e proyecto Fase ta esencialmente dos: e areglonan aki lo ta stroba hende di bay traha, mientras tin demanda di labor, y di otro banda ta constata cu te awor a entrega Afl. 59 miyon di subsidio no hustifica, di cual Afl. 8 miyon a keda recupera caba, pero falta mas di 50 miyon florin pa debolbe ainda. CAft ta mira esaki como indicacion cu no mester di subsidio. Promer cu nos cuminza saca tur tipo di conclusion di cosnan indebido, mester considera cu e subsidio ta ser duna comparando un luna – na 2020 y 2021 – cu e aña anterior. Esaki administrativamente no ta asina simple. Tin hopi empresa cu a mira un mehoracion parcial na 2021, compara cu 2020, pero no necesariamente e mehoracion parcial ey ta percura pa un rentabilidad pa nan por bolbe na nan nivel anterior. Es decir, si para e subsidio, loke ta un decision politico dificil tambe, esey no ta hiba automaticamente na baha desempleo, ni tampoco e ta resolve e friccionnan interno di nos mercado laboral, cu no por resolve a corto plazo. Ni cuanto bisa cu e trahador local ta haya prioridad, ta ked un hecho cu e parti mas abao di e mercado ta tereno di trahador stranhero, legal o ilegal. Tambe gobierno ta carece di instrumento pa reorienta e forza laboral cu curso y educacion adicional ('om,her- en bijscholing'), es mas, nos no ni sa kico ta haciendo riba e tereno aki.

Tambe ta bon pa tuma nota cu e proceso di subsidio a yuda mehora 'compliance' den e sentido cu pa cualifica pa e subsidio, e empresanan mester a pone nan asunto cu Impuesto y e fondonan social 'al dia'. Si continua o no continua cu e subsidio riba salario, e empresanan aki lo keda bao vigilancia di autoridadnan corespondiente, loke ta bon pa cumplimento en general. Sin embargo, nos ta keda cu e pregunta kico lo ta haciendo cu e circuito informal, tanto di trahador local como stranhero. E porcentahe halto di trahador, tambe den horeca, cu tabata traha pa contratista, sin ningun derecho ni registracion, cu contrato 'on call' por ehemplo, awor ta bolbiendo 'manera nada no a pasa' na e situacion di abuso anterior? Y cu ademas ta percura pa atrobe caha di gobierno y di SVb/AZV no ta haya loke nan mester haya? Kico ta realmente haciendo pa evita cu ta djis bolbe na e situacion anterior: ilegal trahando como catibo y trahador local sin trabao?

177 caso activo di Covid-19 ayera

Segun resumen diario di Departamento di Salubridad Publico DVG riba e desaroyonan di pandemia di Covid-19 na Aruba, ayera tabatin 177 caso activo di e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2.

Segun resumen di DVG ayera, 10 persona a recupera mientras cu a registra un total di 9 caso nobo di Covid-19, di cual dos no ta residente. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos residentenan di 13 porciento. E cantidad di fayecido no a conoce aumento y ta keda na 171.
Datonan di DVG ta ilustra casonan nobo di Covid cu averahe semanal di 17 caso pa dia, y un averahe di tasa di positividad semanal di 11 porciento pa dia.
Actualmente na Aruba tin 11 persona interna den hospital debi na Covid, di cual 4 ta den Unidad di Cuido Intensivo ICU y 7 ta riba piso general. Ademas na Colombia tin actualmente 11 pashent di Aruba interna den ICU, y dos riba piso general.



Advertorial

Bucuti & Tara Beach Resort premia pa alcansa e United Nations Sustainable Development Goals na Aruba

E premio ta pone Aruba riba escenario global pa excelencia y beyesa medio ambiental

Diabierna ultimo, Ewald Biemans, propietario/ CEO di Bucuti & Tara Beach Resort, a acepta un premio global den nomber di e resort y su esfuersonan na Aruba pa alcansa e United Nations Sustainable Development Goals (SDG). E Global Forum on Human Settlements (GFHS), cu ta wordo apoya door di e United Nations Environment Program (UNEP), a tene su di 16 conferencia anual, cu a conclui cu un ceremonia di entrega di premio na nivel mundial.

Bucuti & Tara a ricibi un Sustainable Cities And Human Settlements Award pa e categoria di Global Low-Carbon Ecological Scenic Spot. E evento, cu a wordo atendi virtualmente y den persona na China, a resalta e logronan di e 17 SDGs.

Aruba riba escenario mundial
E Secretaria di GFHS a haya sa di Bucuti & Tara su exito den sostenibilidad ambiental na Aruba ora e resort a ricibi e Global United Nations 2020 Climate Action Award y a wordo invita pa presenta su programa extensivo di iniciativanan na e comite di seleccion.

Ganadornan ta representa e progreso valioso y importante cu mester tuma luga na mundo pa asina nos por cumpli cu e Sustainable Development Goals despues di 2015. Esaki ta un agenda global cu a wordo adopta na 2015 door di 193 pais na e United Nations General Assembly. E ta contene 17 obhetivo (SDGs), 169 meta y mas cu 200 indicador. E agenda ta diseña pa cada individual, entidad, y pais sigui y logra mientras cu nan ta balansa sostenibilidad social, economico y medio ambiental pa asina por sigura un futuro mas sostenibel.

Ban actua!
E GFHS Sustainable Cities And Human Settlements Award cu Bucuti & Tara a gana por wordo logra door di cualkier persona, entidad y te hasta door di nos mes un isla Aruba. Na raiz di e compromiso global pa stop kentamento global cu 1.5 °C cu a tuma lugar na aña 2015, Aruba a crea SDGAruba.com, un recurso hopi importante cu ta mustra nos comunidad con pa logra e metanan menciona den e Sustainable Development Goals.

"E ta un honor pa Bucuti & Tara ricibi e Sustainable Cities And Human Settlements Award como un miembro di Aruba, cu a crea un ruta pa logra SDGs. Nos ta spera cu e ta inspira nos gobierno, entidadnan y individualnan pa apela na SDG Aruba y pa tuma accion cu e iniciativa aki cu ta vital y critico pa nos por proteha nos bunita isla," Ewald Biemans, propietario/ CEO di Bucuti & Tara ta conta. "Aruba, hunto cu e resto di Caribe, ta contribui minimal na global warming, pero desafortunadamente nos bunita isla ta encontra su mes inhustamente entre esnan mas vulnerabel na e efectonan devastador."



Representando Aruba
E tres dianan ta proporciona plataformanan interactivo y di nivel halto pa expertonan por comparti y difundi informacion y experiencianan mientras nan ta promociona e aplicacion di e Millennium Development Goals y post-2015 Sustainable Development Goals. Como un entidad, e exito di Bucuti & Tara como net zero/carbon neutral y su participacion den comunidad a wordo destaca pa su logro den cuida Aruba.

Biemans a duna un discurso cortico den nomber di Bucuti & Tara su Green Team. Entre e parti nan mas importante di e discurso tawata e remarca cu te hasta un hotel di 104 camber so, riba un isla asina chikito manera Aruba, por a haci un impacto significativo cu ta duna nos isla un stem riba escenario mundial.
55 aña pasa, ora Biemans a yega Aruba, e tawata testigo di e desaroyo rapido cu a causa hopi desgaste na nos recursonan natural. Ora e la mira esaki e la wak cu tawata tin un necesidad grandi pa implementa iniciativanan cu lo yuda nos medio ambiente pa futuro generacion. E tawata particularmente inspira door di e famoso Rio Earth Summit na 1992. Como un oyente y participador, e nunca por a imagina cu su esfuersonan lo hacie un honorario. Biemans a yega na e conclusion cu experiencianan di biahe regenerativo diseña pa protege e hogar di Bucuti & Tara y Eagle Beach pa futuro generacionnan ta beneficia nos comunidad mes un hopi cu te beneficia su huespednan.

Proximo stap
Otro siman Biemans lo biaha pa participa den e famoso UN COP26. Riba November 4, e la wordo pidi pa ta un firmante di e Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism. November 9 e lo acepta Bucuti & Tara su premio na e ceremonia di e Global UN 2020 Climate Action Award. Na e evento e lo duna un presentacion cu lo demostra e hotel su trayecto pa sobrepasa net zero ('excelling beyond net zero'), incluyendo e exitoso plan cu United Nations a nombra como "hopi replicabel y aplicabel", y un stappenplan pa mas di 1 miyon di hotel na mundo.

Pa haya sa mas, bishita Bucuti.com.

Segun Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes

'E impresion crea den comunidad cu ta tardando cu e LIM of cu gobierno lo tin algo di sconde no ta corecto'



Den e reunion publico diahuebs ultimo pa trata Reglamento di orden di Ministerraad nobo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a contesta preguntanan haci tocante e consistencia di e Landsverordening Instelling Ministeries (LIM).

Prome Minister a accentua cu e LIM ta e ehempel mas consistente cu tin pa loke ta trata e procedura pasobra e manera cu ta bayendo aworaki ta manera cu el a bay semper.

Ora un gobierno sinta, e LIM mester wordo cambia y e proceso pa cambia e LIM ta cuminsa cu palabracionnan cu ta wordo haci den cuadro di un gobierno nobo. Sea ta un gobierno di coalicion manera ta e caso dos biaha tras di otro of un gobierno di un asignacion. Un ehempel di esaki ta e traspaso di Gabinete Mike Eman I pa Gabinete Mike Eman II na 2013 na unda tabatin e mesun gobierno of e mesun asignatura. Den e cuadro aki no mester a negocia niun coalicion pero si a bin 2 minister acerca. E tempo ey Paul Croes y Juan David Irausquin mester a bira Minister y a reparti e trabounan anto a keda traha cu e LIM bieu pa e lunanan cu tabata falta.

Prome Minister a enfatisa: "Cambio den e LIM ta un trabou cu ta tuma tempo y e biaha aki no ta tumando mas tempo cu e otronan. Nos tin un luna den Gobierno. E LIM ta bayendo Raad van Advies aworaki pa e bin Parlamento mas pronto cu ta posibel. Dus consistencia ta locual cu nos ta haciendo pa loke ta trata e procedura di cambio di LIM".

Prome Minister a remarca cu e impresion ta wordo crea eyfo cu Gobierno ta tardando cu e LIM y cu tin cos di sconde. Esaki, Premier Wever-Croes a bisa enfaticamente no ta corecto y ta bin sea di hendenan cu no sa of ta pretende di no sa. E LIM ta canando e caminda cu e mester cana y Gabinete Wever-Croes no tin nada di sconde.

"Semper e procudura a bay asina y e biaha aki hasta e ta canando mas lihe cu otro gobernacionnan. Gobierno a splica y a duna informacion den comunidad con e reparticion ta y a indica cu e LIM ta canando su caminda y ohala nos por kibra record cu nos ta e prome Gobierno cu ta cambia LIM mas lihe cu ta posibel. Ohala tur e cuestionamento cu si nos tin cos di sconde por caba pa nos por concentra riba e retonan real di nos pais, Prome Minister a enfatisa.

Palabracionnan a wordo haci mescos cu otro gobiernonan, mientras cu e LIM nobo keda cla pa asina cada minister sa e responsabilidad di nan maneho y ki documento nan por firma internamente y cua externamente segun e LIM actual of cu e reparticion nobo.

Ta hopi importante tambe pa Parlamento sa cua minister ta responsabel pa cua maneho, mientrastanto, Gobierno semper ta percura pa e minister corecto y indica ta den Parlamento.

"Esaki ta un temporada dificil di transicion siendo un tema complica pero p'esey mi a pone mi compromiso por escrito pa tur e parlamentarionan cu a puntra. Si bo yama un Minister cu no ta esun cu mester bin, nos lo percura pa esun cu bin ta esun cu ta e minister legal, huridicamente y formalmente segun e LIM nobo. Semper nos ta percura pa Parlamento tin e persona corecto y indica pa duna contesta", Prome Minister a termina enfatisando.

Colaboracion Salud Mental riba tur isla

Riba 29 di october e cuater organisacionnan di salud mental di tur 6 isla den e parti Caribense di Reino a firma un acuerdo di colaboracion pa mehora e calidad di cuido di salud mental pa comunidad Caribense. Ta trata di e fundacionnan Respaldo, GGZ Curaçao, Mental Health Foundation Sint Maarten y Mental Health Caribbean na Boneiro, Saba y Statia.



Principalmente COVID a causa cu e presion riba cuido di salud mental rond mundo a aumenta. Pa e motibo aki e organisacionnan riba tur isla ta experencia lista largo di espera, escasez di capacidad, presion financiero y situacion cu ta empeora cerca clientenan. Pa forma un bos den Salud Mental pa tur isla e organisacionnan ta para mas fuerte hunto. E colaboracion lo realisa intercambio di conocemento y experticio organisatorio na bienestar di calidad di cuido riba tur isla.

Cu e firmamento aki lo sigui intensifica e colaboracion existente riba diferente area. E organisacionnan lo uni forsa principalmente riba tereno di calidad, ley y estudio. Pensa aki riba crea cursonan p'asina pone mas oportunidad di estudio (por ehempel pa enfermero psikiatrico) disponibel den region y por mantene talento na cas. Tambe por haci uzo optimal di e desaroyonan tecnologico den region manera E-health pa duna sosten na cuido.

"Manera Dutch Caribbean Hospital Alliance (cooperacion entre e hospitalnan di e 6 islanan) por medio di e colaboracion tin como meta pa mehora e cuido somatico den e parti Caribense di Reino, nos tambe lo traha duro pa mehora e calidad di cuido di salud mental. Den esaki nos lo inicia cu gruponan di trabou concreto riba tereno di calidad, ley y formacion. E empleadonan di tur organisacion ta representa den e gruponan di trabou." segun Erik Jansen director-gerente di Mental Health Caribbean. "Meta ta pa haci miho uzo di e experticio y facilidadnan di otro. Como organisacion nos no ta ekipa pa ofrece tur scala di tratamento. E colaboracion mester por haci esaki mas facil y eficiente."

E director y gerente di e organisacionnan aki a bini hunto diabierna merdia na Aruba den e Aula di Universidad di Aruba pa firma e acuerdo. Minister di Husticia y Asuntonan Social di Aruba Sr. Rocco Tjon, ken recientemente tin e cuido di salud mental den su cartera, a habri e merdia cu un discurso tocante e importancia di nos salud mental y colaboracion entre e islanan.

Colombia: Un centenar di mucha menor di edad rescata despues di captura di Otoniel

(NTN24) - 111 menor di edad entre mucha muhe, mucha homber y adolescentenan, victima di e red di narcotrafico "Clan del Golfo" a ser rescata pa Instituto Colombiano di Bienestar Familiar cu e obhetivo di yuda nan pa reconstrui nan bida y repara e dañonan na nan integridad y dignidad causa pa e grupo criminal aki.

Asina a informa e director di Instituto Colombiano di Bienestar Familiar, Lina Maria Arbelaez, cu a papia riba esfuersonan di e entidad pa duna atencion y ayudo necesario na menornan di edad recluta y abusa pa Otoniel, e maximo lider di Clan del Golfo.

Arbelaez a califica Otoniel como "un ser criminal y sin humanidad", cu riba dje ta cay denuncianan grave pa reclutamento, abuso y explotacion sexual.

E funcionario a bisa cu e institucion lo ricibi y compaña e menornan cu tabata victima di e structura criminal y a haci un yamada pa hobennan pa no tin vinculo cu e grupo aki.

Segun Inteligencia di Polis, tambe a haya un hoben di 15 aña den e cas di Otoniel, ubica na Uraba Antioqueño, e tabata un di e menornan cu e capo tabata busca pa satisface su deseonan sexual.



"Tin cu recorda e modus operandi di Otoniel cu tabata pa busca menornan di edad pa tene relacion sexual. Den principio el a nenga pero despues inteligencia a identifica cu e menor aki no tabata cuida e cas manera e tabata bisa. E preocupacion cu nos tin cu e individuo aki ta cu, pa satisface su deseonan sexual, e tabata viola, abusa di menornan di edad, di muchanan muhe campesino, muchanan indigena y e muestra di e situacion ta loke nos a haya den e cas aki" general Fernando Murillo, director di Dijin a bisa.

Hunto cu e adolescente, autoridadnan tambe a haya un hoben cu supuestamente a ser contrata pa mantene e cas vigila.

Guatemala: CIDH a alerta riba atake, menasa y intimidacion pa periodista y medionan di comunicacion

(Infobae) – Relatoria Special pa Libertad di Expresion di Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH) diabierna ultimo a haci un yamada pa respeta y garantisa e labor periodistico, conforma cu standard internacional di Derechonan Humano na Guatemala, na unda a alerta riba "atake, menasa y intimidacion pa periodista y medionan di comunicacion".

Segun e Relatoria a splica den un comunicado, den ultimo siman nan a ricibi "varios biaha" rapportnan cu ta adverti riba "garantia pa eherce periodismo na Guatemala ta deteriora".



Entre nan 22 di october ultimo a tuma luga un suceso ora cuatro periodista di Prensa Comunitario a ser agredi ora nan tabata informa di e manifestacionnan di e poblacion Q'eqchi' na municipio El Estor, departamento di Izabal.

"Ademas di menasanan reporta pa periodistanan pa nan no graba e echonan aki, agentenan di polis a utilisa gas lagrimogeno contra manifestantenan y trahadonan di medionan di comunicacion, algun di nan a resulta herido", Relatoria a splica. Di acuerdo cu Gobierno, manifestacionnan tabata obstaculisa rutanan di acceso.

Relatoria tambe a detaya cu a ricibi rapportnan cu ta alerta riba "restriccionnan di acceso na informacion y fuentenan oficial, intimidacion y acoso na e residencianan di comunicadornan, cu ta bin for di funcionarionan estatal como di personanan cu tin vinculo cu e empresa minero".

Asina mes, a recorda na autoridadnan Guatemalteco "cu ta deber di e Estadonan brinda na prensa e garantianan mas halto pa nan eherce nan labor di forma liber, sigur y independiente", ya cu e periodistanan ta esun cu tin e sociedad informa y nan ta contribui na consolidacion y fortalecemento di Estado di Derecho".

"Den contexto di manifestacionnan y situacionnan di conflicto social halto, e trabou di prensa tin un relevancia special, tanto pa representa e instrumento principal di control y difusion di accion di Estado y di forsa publico", a agrega.

Den sentido aki, a resalta cu lidernan politico y autoridadnan "mester abstene di expresa ideanan cu ta señala e labor di periodistanan" "aumenta nan vulnerabilidad" of "pone den riesgo nan derechonan".

Mexico: Explosion di gas ta sacudi ciudad, matando al menos un persona

(AP) — Explosion mainta trempan, aparentemente causa pa un tuberia di gas ilegal, a sacudi e ciudad central di Puebla ayera, matando al menos un persona, heridando diesun, y causando daño na decenas di cas, segun oficialnan estatal.

Gobernador di Puebla, Miguel Barbosa a bisa cu un yamada di emergencia advertiendo di holor di gas y nubia den e area a duna oficialnan al menos 80 minuut pa evacua alrededor di 2mil persona bibando hasta un kilometer leu di e leak prome cu e prome di tres explosion, cu a yega tiki prome cu 3am.



Oficialnan a bisa cu al menos 54 cas a keda destrui of daña den districto San Pablo Xochimehuacan, un ciudad di 1.7 miyon persona. Al menos dos di e heridonan ta den condicion critico.

Oficialnan tambe brevemente a evacua 37 pashent di un hospital cercano, pero esaki tabata back den servicio algun ora despues, sufriendo solamente daño menor, manera bentana kibra.

Barbosa a bisa cu team di rescate cu cacho tabata buscando mas posible victima, maske no tabatin reporte di persona desapareci.

Javier Gonzalez di e compania gubernamental Petroleos Mexicanos a bisa cu e tuberia aparentemente a keda instala riba un propiedad unda oficialnan a haya un tanker truck y 25 cilinder di gas. Otro banda di caya tin un compania di distribucion di gas.

Oficialnan a bisa cu 1,400 soldad, tropanan di Guardia Nacional, polis, bombero, y personal di rescate tabata trahando den e area despues di e explosion. Barbosa a priminti di 'yega na e fondo' di ken ta responsabel pa e explosion.

Presidente Andres Manuel Lopez Obrador a ofrece condolencia na e victimanan di e explosion. Na inicio di su administracion, el a actua contra ladronnan cu ta horta den tuberia di gas y gasolin – hasta cerando tuberianan mayor pa dehaci di ladronnan. Pero reportenan oficial ta indica cu na maart mes, Mexico tabata perde un averahe di 4mil bari pa dia di gasolin y diesel na hortamento asina, cual algun biaha ta cuida pa comunidadnan local cu ta mira nan como un recurso.

Trinidad y Tobago: Tin mas pashent di ICU cu cama disponibel

(TrinidadExpress) – Cada biaha tin mas persona cu ta positivo pa COVID-19 cu ta rekeri tratamento na e hospital y e unidad di cuido intensivo (ICU), y casi tur no ta vacuna.



For di diabierna tin solamente 3 cama disponibel den ICU na Trinidad pero tabatin shete pashent nobo cu tabatin mester di atencion den e ICU. Na Tobago tin solamente tres cama disponibel. Esaki segun Dr. Maryam Abdool-Richards, Oficial Medico Principal pa Institucionnan.

Durante e conferencia di prensa virtual di e Ministerio di Salud, Abdool-Richards a bisa cu e personanan ta yegando na e departamentonan di accident y emergencia gravemente malo.
"Nos a observa durante e ultimo dos simannan, e personanan ta presenta den un estado cu ta rekeri di atencion inmediato den ICU. Door cu nan ta yama, e ambulance ta yega na e departamentonan di accident y emergencia, nos mester cuminsa duna nan oxigeno, nos meser pone nan ariba ayudo respiratorio y tratamento na nivel di ICU".

"For di diasabra mainta, tin 19 pashent den nos centronan di accident y emergencia tradicional cu ta rekeri un transportacion inmediato pa e hospitalnan di e sistema di atencion medico paralelo. Shete di e 19 casonan ey ta rekeri atencion y apoyo na nivel di e unidad di cuidadonan intensivo", el a bisa.

Abdool-Richards a bisa cu ningun di e 19 pashentnan ta completamente vacuna. El a señala cu e unidadnan di cuidado intensivo ta kedando sin espacio.

"Na Trinidad, 51 di e 54 camanan ta ocupa, dus un porcentahe di ocupacion di basicamente 94%, ta keda tres cama. Di e 51 pashentnan ey 48 no ta completamente vacuna. E 94% di nos pashentnan den nos ICU no ta completamente vacuna".
Di e cinco camanan na Tobago, dos tabata ocupa te cu diabierna. "En general, e ocupacion di ICU ta 53 di 59", Abdool-Richards a bisa. "Nos ta mirando e impacto di no ta completamente vacuna".

Venezuela: Alex Saab no lo declara su mes culpabel den e audiencia di awe



(ElNacional) – E empresario Colombo-Venezolano Alex Saab, conecta na e gobierno di Nicolas Maduro na Venezuela y acusa di delitonan di labamento di placa na Merca, di cual segun su abogado el lo declara su mes no culpabel, tin su segundo afspraak cu e husticia Mericano na Miami pa awe 1 di november.

E abogado Henry Bell a confirma na EFE cu Saab, di 49 aña di edad, extradita dia 16 di october for di Cabo Verde, no lo admiti su culpabilidad, algo cu lo por a permitie di evita un huicio publico.

Declaracion di culpable ta e paso cu normalmente e acusadonan cu ta yega un acuerdo di colaboracion cu e Fiscalia ta duna cu e meta di logra castigonan mas suave si nan wordo condena.

E Fiscalia ya a delanta den e prome audiencia su posicion contrario pa concede libertad bao di fiansa cu e argumento cu ta existi riesgo di fuga.

Bell no a desmenti ni confirma cu e defensa ta bay solicita pa e medida ey durante e segundo audiencia, pero den cualkier caso esey ta un decision ta coresponde pa e hues di e caso, Robert N. Scola tin cu tuma.

Saab ta wordo acusa di shete cargo di labamento di placa y un mas di conspiracion pa comete e delito ey.

For di mei 2019, mas di un aña prome cu captura na Cabo Verde pa motibo di un orden dicta a traves di e Interpol, e empresario cu a nace na Colombia ta exponi na sancionnan di e Oficina de Control de Activos Extranjeros (OFAC) di e Departamento di Tesoro di Merca.

E fiscalnan ta considera cu el la laba mas di 350 miyon di dollar pa paga accionnan corupto di e presidente Venezolano a traves di e sistema financiero Mericano.

Venezuela: Contrast entre educacion publico y priva den regreso di lesnan presencial

(LaPatilla) – E prome siman di lesnan presencial na Venezuela ta laga cifranan decepcionante pa e sistema escolar publico, pero positivo den e caso di e sector priva, un muestra di e contraste cu e educacionVenezolano ta biba pa motibo di e crisis cu a bira pio den e ultimo cinco añanan.

Di acuerdo cu e Unidad Democratico di e Sector Educativo (UDSE), e asistencia di studiantenan den e regreso aki di e lesnan presencial tabata bao di 30% cu a wordo registraden e comineso di e periodo 2019-2020.

Raquel Figueroa, coordinadora general di UDSE, ta sigura cu e comienso di e aña escolar aki tabata un "inicio di simulacro". Den su opinion e Estado tabata kier mustra un realidad cu no ta berdad, e condicionnan di e sector educativo ta hopi critico.

E ausencia escolar a wordo sinti cu mas forsa na zonanan fronteriso manera na e estado Tachira, unda cu segun e sindicato, apenas tabatin un asistencia di 5%. Mientras cu Caracas a registra un asistencia di entre 20% y 25%.

Den e caso di e docentenan, 72.2% di e klasnan na nivel nacional no a conta cu e asistencia completo di dicho personal. U cifra "sumamente grave" segun Figueroa y un aspecto cu e por a confirma



pa e team di El Diario dialuna 25 di october durante un recorido na institucionnan publico.

Otro cosnan ausente den e regreso di e lesnan presencial na e scolnan publico tabata e servicio di awa y e Programa di Alimentacion Escolar (PAE), UDSE ta bisa cu 95.6% di e institucionnan no tabatin awa di cranchi. Raquel Figueroa ta afirma cu e situacion a hiba e scolnan na desaroya un plan cu e mayor y representantenan, cual ta consisti di pidi cada studiante pa hiba un boter di awa y un habon pa laba nan man.

Minister Xiomara Maduro a bishita Centro di Actividad di Stichting Rancho





Diahuebs mainta Minister Maduro di Cultura a bishita Centro di Actividad di Stichting Rancho pa conoce mas di nan plan pa conserva custumber y historia di Rancho.

Sr. Clifford Rosa di Stichting Rancho a splica di e hardin urbano cu ta wordo traha y tambe ta invita comunidad pa bishita Marshe Rancho cu ta un mercado popular teni tur ultimo diahuebs di luna. E fundacion ta preparando tambe pa e celebracion di e 200 aniversario di Oranjestad.

Na e Centro di Actividad tin presencia di Eco Living Aruba cu tin nan caha special pa abehanan produci honing den Centro di Oranjestad, aki e mandatario a wordo splica con e proceso ta bay pa produci honing. Na final di su bishita Sr. Rosa a entrega e mandatario un bunita cuadra di e botonan di piscado den Schoenerhaven.



















Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

Sabiduria Den Nos Alegria





Jhon Freddy Tobón Montoya





Saludos cu un 'Bearhug' pa nos fiel lectornan. Drentando e luna di November cu hopi sabiduria den nos alegria. Drentando e penultimo luna di 2021 cu hopi color, amor y fantasia den un tremendo exposicion di arte crea pa nos 'sister-friend', nos colega artista multifacetico Laureen Eman.

Laureen ta un hende muhe inspira cu no ta para keto ora e inspiracionnan ta bati na e porta di su mente, alma y curason. E ta un artista cu ta sigui su curason y su sonjonan. Laureen ta un persona cu a tene hopi exposicionnan solo como tambe den grupo durante anjanan, desde cu ela cuminsa explora y expresa su sintimentonan riba canvas den e colornan cu ta pon'e briya mas ainda, pasobra, e ta sigui sinja mas y mas tecnicanan regularmente y expande su horizonte den expresionnan artistico den tur forma y color. Nos conose Laureen Eman tambe como un Poeta, escritor ,cantante y pianista , aunque esaki e no sa hasi hopi mas, pero ora topa cu un piano, e por sinta y toca trankil algun bunita pieza pa bo. Su curason ta na e bon lugar. Su pasion pa pinta, hunga y bayla cu e colornan riba canvas ta mas grandi cu tur su otro talentonan. Un bunita hende muhe cu hopi fe. Un muhe cu su cosnan bon organisa.

Aunque e no a publica un buki di storia y of poema ainda, esaki no ta impossibel p'e, mirando su amor profundo pa expresa su mes, mayoria biaha na e idioma Ingles, e idioma cu el a studia den exterior tempo e tawata mas hoben. Awe un bunita mama bendiciona di 3 yiu hoben adulto y wela di dos precioso nieto. Lady Ruth y hopi di Laureen su amiganan y tambe personanan cu no tawata conose Laureen, a yega di sigui cursonan informativo y educativo serca dje den Marketing , Office skills y hopi mas y of a participa den varios di su tremendo workshopnan di pintamento y 'pouring' duna entre otro na 'Cosecha'. Actualmente tur hende por bishita y admira Laureen su 90 obranan den su solo exposicion ' Emotions' den e bunita salanan di Unoca , den Stadionweg. Obranan varia, cada un unico ariba su mes cu su mesun historia di emocion.

Emocionnan cu a sali brota den e temporada di e pandemia, ora nos mester a keda paden. E colornan usa ta bibo, suave, alegre y vibrante, nada di depression of negativo. Un artista pintor mayoria biaha ta expresa su mes mihor den silencio of cu bunita musica den fondo. E exposicion aki lo ta habri te dia 20 di November 2021 henter dia y hasta atardi y anochi si bo yama Laureen mes pa mas informacion na su number : 7370000 pa cualquier informacion of cita. Durante e anochi di e apertura di su expo 'Emotions' cu a tuma lugar recientemente den e ultimo siman di luna di October, por a goza di e dushi musica di guitarista profesional cu curason, Jerry Diaz, cu a toca, impacta, y caricia e curasonnan presente y na final di e anochi amiganan y famia di Laureen y Laureen mes a canta algun bunita cancion y hasta Laureen a baila un dushi wals cu su sua Francis Croes, ariba e tononan glorioso di guitarra di Jerry Diaz, un di e mihornan riba guitarra, pa hopi e ta 'the best'.. Cu amor Laureen a invita varios klas di scolnan y tambe varios instancia di nos grandinan pa bishita su expo, bin relaha y goza di tur e obranan fantastico cu ela crea. Y ta danki na su sponsernan entre otro Unoca, Martijn Trading, Aruba Bank, DCA (Dept. di cultura) y Aruba Trading, por a logra esakinan y e expo.

Ta asina bunita pa apoya nos artistanan local. Laureen su prijsnan ta tremendo na alcance di tur amante di arte, for di un 'sun catcher' of 'coaster' chikito of un riba canvas mediano y pa un crenchi mas grandi. Y...no ta pasobra mi ta e Sra. esposa di su primo Johan Vrieswijk mi ta elogia Laureen , pero, pasobra como artista multifacetico mi tambe ta pinta etc. , mi tambe a tene exposicionnan y bende cuadra, mi sa cuanto trabao ela hinka den cada un di nan, mi tawata varios bes serca dje wak e pinta. Ta di wowo, alma y curason di artista pa artista ! Bunita colega 'sista-friend' Laureen Eman, sigui briya y sigui luci den tur bo arte ! Masha masha masha pabien cu bo expo 'Emotions'.Shonnan, te un otro oportunidad. Stay safe ! Love you too !

Atracoteam a detene un sospechoso pa e atraco na He's Supermarket.

Ayera mainta Atracoteam a haci un entrada hudicial na un na cas na Brazil. A logra detene e homber S.W. naci na Aruba di 19 aña.

S.W. ta wordo sospecha di a comete e atraco na un He's Supermarket na Monserat na november 2020.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion di pueblo di Aruba ta hopi importante pesey ta pidi si bo tin cualkier informacion yama number di tiplijn 11141.





Deteni despues di a accidenta bao influencia y sin rijbewijs

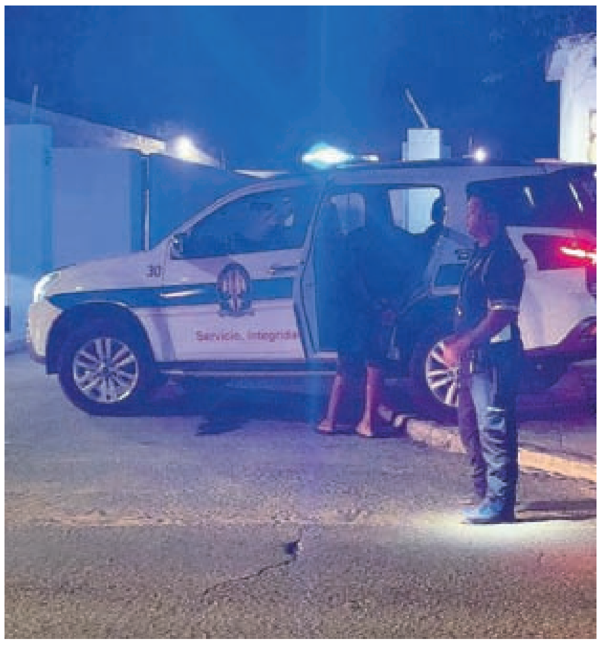


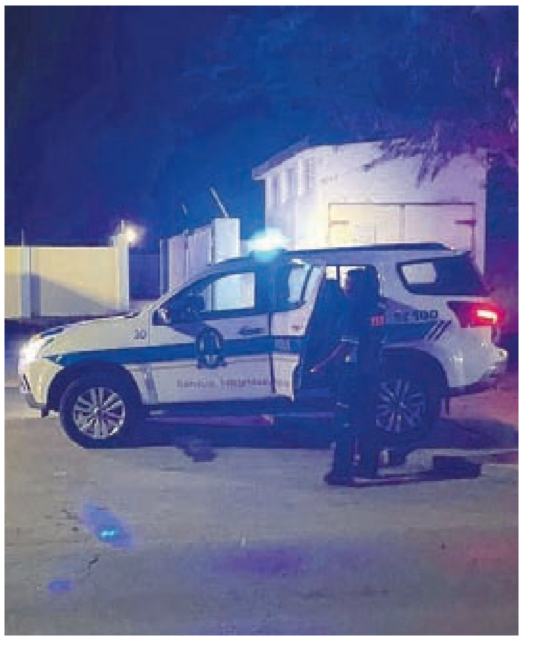
Diasabra marduga, a sosode un accident na e rotonde di Tanki Leendert. Na yegada di polis, a bin constata cu e Mitsubishi Lancer color shinishi no a keda na su banda na momento cu e la sali for di e rotonde y cu consecuencia a bay dal frontal den un Kia Sportage color bruin. Den e proceso di control, a bin resulta cu e chauffeur di e Mitsubishi Lancer ta bao di influencia y no tin rijbewijs. No a resta polis nada otro, cu detene y transporte pa warda di polis y e auto a keda confisca debi cu e no tin papel di seguro tampoco.



Homber deteni na Santa Cruz durante control







Diasabra anochi patruya di Santa Cruz a para un Nissan March color cora kima pa un control y a constata cu e homber no ta apto pa tatras di stuur.

No a keda nada otro di detene e homber y e no por sigui core auto. Vehiculo di transporte a presenta y bay cu e detenido pa warda.

Dos auto ta accidenta basta fuerte na rotonde Bubali

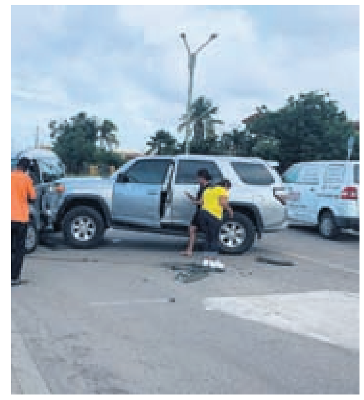






Diadomingo den careda di 4'or di atardi na rotonde Bubali banda di e Food Center ta sucede un accidente entre dos auto pa falta di preferencia.

Un Hyundai van a haya su mes envolvi cu un Toyota 4runner cu a dal den su banda drechi pa despues e 4runner a bula y bay dal den banda di chauffeur, asina e chauffeur di e Hyundai van a informa polis. Tabatin mucha envolvi pero no tabata desea asistencia di ambulance.



Fiesta di Halloween a caba na detencion



Diadomingo pasa di 12'or marduga, Polis a bay Great Rich na Paradera p'asina atende cu aglomeracion hunto cu mas departamento. Den proceso di control, un juffrouw den su disfraz di Halloween a haya ta bon yama cuminsa insulta autoridad.

Polis a purba di atende cune, pero no a resulta y a wordo deteni y a wordo transporta pa warda di Polis.

Bautismo di uniform di futbol di SV atletico Santa Fe

Diabierna ultimo Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes tabata presente na veld di Meiveld unda e la wordo ricibi cu un caluroso bon bini door di e muchanan di e ekipo di SV Atletico Santa Fe.

Durante un ceremonia bunita y bon anima e Mandatario a haci e acto di bautismo di e uniformnan di e ekiponan pa e temporada nobo di futbol 2021 – 2022.





Minister Endy Croes a sigui bisa cu e tabata un atardi hopi placentero y a felicita SV Atletico Santa Fe y su directiva cu ta consisti di shete persona y wordo domina pa e ser femenino, algo cu bo no ta haya normalmente den un directiva.





Presente ne e ocasion special aki tabata Presidente di Arubaanse Voetbal Bond – AVB, sr. Randolf Lacle, Parlamentaria sra. Darlaine Guedez- Erasmus y e patrocinadonan.

Minister Endy Croes pa finalisa a gradici pa e invitacion y e bunita recepcion.
“Di curason SV Atletico Santa Fe y tur deporte por conta cu sosten y apoyo di Ministerio di Deporte den cuadro di desaroyo pa nos hobennan formando caracter, formando disciplina y formando bon persona pa cu futuro di Aruba.

E Mandatario a gradici e mayornan cu ta apoya nan yiunan y duna nan e sosten pa por practica deporte y e boluntarionan cu ta traha cu amor y pasion pa deporte. Alabes ta desea SV Atletico Santa Fe hopi exito den e temporada nobo di futbol.



Cincuenta prohibi pa drenta stadion despues di disturbio na partido NEC vs Vitesse

(NLTimes) – Mas di 50 persona a keda prohibi di drenta stadion despues di disturbionan durante e partido di NEC vs Vitesse dos siman atras, segun alcalde di Nijmegen, Hubert Bruls a bisa durante un entrevista riba Buitenhof.

NEC a bisa cu tanto sostenedornan y hende cu no tabata den e stadion pero tabata involucra den e disturbio a keda suspendi. No a duna prohibicion riba stadionnan nacional ainda como resultado di e partido en cuestion.



Antes y durante e wega diadomingo 17 di october, ya tabatin disturbio entre sostenedornan di NEC y Vitesse. Despues di e partido, decenas di persona a ataca polis cu palo y piedra, heridando e agentenan. E personanan tambe a destrui un bus di polis.

Polis inmediatamente a aresta 22 persona. Danki na imagen di camara, polis por a identifica decenas di otro persona cu tabata involucra den e disturbio.

NEC y Bruls a referi na e evento como ‘un berguensa pa e ciudad’. Bruls a bisa cu e ta kere cu e personanan involucra den e disturbio mester ricibi un prohibicion pa bida largo di stadion y su alrededor.
“Algun idiota ta destruyendo e sport di mas grandi na e pais. Para contra nan”, alcalde di Breda, Paul Depla a bisa den un entrevista cu Omroep Brabant. El a boga pa reglanan mas estricto den stadionnan, manera un rekisito di registracion digital pa hende prohibi for di stadionnan.

Siman pasa tambe tabatin incidentenan violento na partidonan di futbol di Excelsior contra FC Eindhoven y na Limburg den e wega entre MVV y Roda JC. Disturbio tambe a tuma luga durante e enfrentamento entre Heracles y Ajax.

Awe, KNVB, alcalde, polis y sistema di husticia ta bay tene un reunion. Diabierna minister di Husticia Ferd Grapperhaus ta bay discuti e incidentenan cu e KNVB.

Potret di ANP.

Mundialmente lo por enfrenta un escasez di hangua mirando cu dosis di vacuna di COVID ta aumentando

(AP) - Oficialnan di salud Africano y e Nacionnan Uni a adverti di un posibel escasez di mas di 2 biyon hangua pa paisnan di medio y baho recurso rond di mundo, mirando cu e distribucion di COVID-19 su dosisnan ta aumentando, y vacunacionnan di rutina por keda afecta tambe.

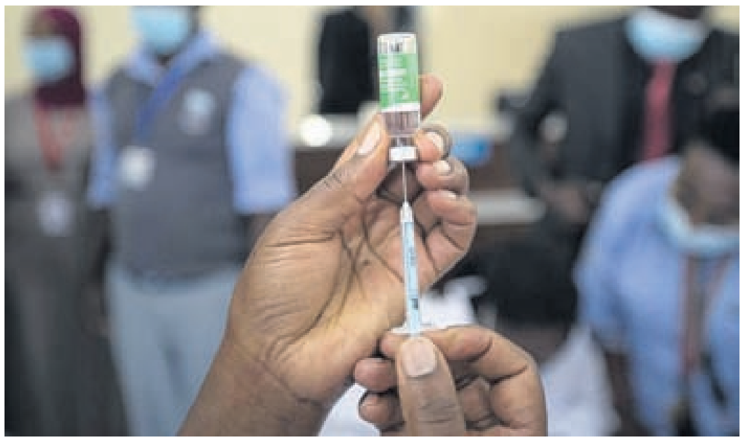


E agencia di muchanan di Nacionnan Uni a bisa cu e escasez lo afecta te cu 2.2 biyon hangua cu ta lock nan mes pa preveni cu nan ser usa atrobe. "Nos no ta anticipando un escasez significante di e hanguanan standard cu ta mira den uso na paisnan di mas recurso," e agencia a bisa den un declaracion. El a nombra "demanda significantemente mas halto," interupcion den cadena di distribucion, prohibicionnan nacional riba exportacion di hangua y un cantidad inespera di vacuna como e motibonan dicon e escasez aki ta den bista.

E escasez probabel aki ta bin hunto cu e fluho constante di vacuna di COVID-19 cu a aumenta despues di lunanan di retraso den e continente Africano, e mundo su region menos proteha cu menos di 6% di su poblacion di 1.3 biyon persona completamente vacuna. Solamente 5 di Africa su 54 pais ta premira di yega e meta di completamente vacuna 40% di nan poblacion pa fin di aña.

"E scarsedad di hangua por paralisa e progreso," e World HealthOrganization Africa su director, MAtshidiso Moeti a conta reportero riba diahuebs. Ya caba, algun pais Africano incluyendo Sur Africa, Kenya y Rwanda a mira retraso den ricibimento di e hanguanan aki, segun World Health Organization.

Vacunacion di rutina pa muchanan "lo ricibi impacto tambe," Sibusiso Hlatjwako a bisa, ken ta miembro di e organisacion PATH, cual ta pensa cu e problema lo persisti den "aña 2022." PATH a mira datonan di fabricante y a bisa cu mas di 100 pais den mundo ta usa e hangyuanan automatico aki afecta.



Aurora Borealis a ilumina shelo na algun parti di Hulanda

(NLTimes) – Den parti nort di Hulanda, Aurora Borealis tabata visible alrededor di mey anochi ayera diadomingo. Meteorologonan ya a pronostica anteriormente cu e fenomeno tabata bay tuma luga weekend ultimo na Hulanda.

Weer.nl prome a ricibi reportenan di e Aurora Borealis for di Terschelling. Pa haci e anochi special completo, algun strea fugaz (shooting star) tambe a keda mira den e shelo briyante.

Algun observador a post potret di e shelo riba rednan social.

Aurora Borealis ta bira visible na momento cu particulanan electricamente carga for di solo ta drenta atmosfera di Tera cu velocidad entre 300 y 500 kilometer per seconde. Na momento cu e particula-



nan ta dal den atoom y moleculenan, nan ta crea ringnan briyante. Na momento cu e atoomnan di oxigeno den atmosfera di Tera ta bolbe nan estado original, nan ta emiti e luznan cu observadornan por mira na Tera.

Atoomnan di oxigeno ta causa luz berde y cora, mientras atoomnan di nitrogeno ta responsable pa luz color biña.

Hulanda ta e pais mas sur di Europa unda ainda por mira Aurora Borealis. Esaki ta mas comun na luganan mas leu den nort, manera Iceland, Noruega y Finlandia.

Potret: Twitter @Sytse-Schoustra y NOS





China ta reforsa control riba data di compania cu reglanan di transferencia



(AP) — Companianan na China lo tin mester di aprobacion di gobierno pa transferi data importante den exterior, bao reglanan proponi anuncia diabierna, cu lo reforsa control di Beijing riba informacion, y por interumpi operacion pa corporacionnan internacional.

E medida ta necesario pa protege publico Chines y pa 'salvaguardia seguridad nacional', segun Administracion di Espacio Cibernetico di China (CAC) a bisa.

Gobierno di presidente Xi Jinping ta mira informacion di e 1.4 biyon persona na China como un potencial riesgo di seguridad den mannan priva. A duna un cantidad di reglanan reforsando control riba e forma con companianan ta compila y maneha informacion.

Un accion riba seguridad di data lansa na fin di 2020 a genera ansiedad entre inversionistanan, kende a retira mas di $1.3 triyon for di e balor total di mercadod i e plataforma di comercio electronico, Alibaba, como tambe operador di rednan social y wega Tencent y otro gigantenan di tecnologia.

Companianan cu kier transferi data importante den exterior mester reporta riba con hopi y ki tipo di informacion ta involucra y medidanan di seguridad, segun e CAC. Reguladornan lo dicidi dentro di un siman si ta acepta esey, of ta haci nan propio revision, cual por dura hasta 60 dia.

E reglanan lo aplica na transferencianan cu ta involucra 'informacion personal sensitivo' di al menos 10mil persona of cualkier compania cu ta maneha informacion di mas di 1 miyon di persona. Nan no ta duna detaye di kico ta importante of sensitivo.

Reglanan imponi anteriormente ta prohibi companianan di warda informacion riba ciudadanonan Chines den exterior. Esaki a duna impulso na kehonan cu companianan global ta den desbentaha pasobra nan no por combina informacion di China cu otro paisnan, mientras competidornan Chines por colecta tur nan data na nan sede.

Un ley separa cu ta drenta na vigor awe ta establece standardnan di seguridad, ta prohibi companianan di revela informacion sin permiso di cliente, y ta bisa nan pa limita con hopi nan ta colecta. A diferencia di leynan di proteccion di data den paisnan occidental, e reglanan Chines no ta bisa nada di limita gobierno of e partido Comunista den gobierno su acceso na informacion personal.

Jay-Z y Foo Fighters ta ricibi bon bini na Rock & Roll Hall of Fame



(AP) - Jay-Z a agrega un titulo mas na su lista cu ta inclui rapper, escritor, ganador di Grammy, negociante biyonario, icono global y awo Hall of Famer tambe.

E artista, ken ta referi na su mes como "e miho rapper na bida" riba diasabra a ricibi e honor hunto cu varios otro celebridadnan di ta parti di 2021 Rock & Roll Hall of Fame, entre e famosonan Foo Fighters, Crole King, Tina Turner, The Go-Go's y Todd Rundgren.

Jay-Z, ken antes tabata un dealer di droga den cayanan di Brooklyn, New York, a cuminsa genera fama den e mundo di rap cu canticanan directo y fuerte cu hopi biaha tabata conta e luchanan diario di hendenan di color scur na Merca.

Su Catalogo ta inclui canticanan manera "Hard Knock Life," "99 problems," "Empire State of Mind" y 14 album cu a yega posicion number 1.

Despues di un introduccion di video cu ta inclui President Barack Obama, LeBron James y David Letterman, Jay-Z a ser introduci pa e comediante Dave Chappelle, ken a elogia su persona pa motibo cu Jay-Z ta un inspiracion.

"El a rima un receta pa sobrevivencia," Chappelle a declara. "El a duna bida na e potencial di loke nos futuro por bira y ki exito nos por yega."

Paul McCartney a duna bon bini na Foo Fighters, ken a carga e honor como un di e genero rock su miho actonan. Inicialmente, e banda tabata solamente un proyecto chikito di Dave Grohl, ken tabata anteriormente honra como Nirvana su drummer.

McCartney a describi e experiencia en comun cu e tin cu Grohl mirando cu ambos tabata parti di bandanan sumamente grandi y exitoso cu a separa.

"Boso ta kere e homber aki ta persigui mi?" McCartney a bisa como chiste.

Foo Fighters y McCartney ambos a clausura e programa cu "Get Back."



BISTA POLITICO

Sr. Miguel J. Mansur, Lider di Fraccion ACCION 21

Importante pa paisnan no usa covid-19 y e crisis economico cu a resulta pa desvia di accion climatico

Diahuebs 28 di october mi tabata tin e honor di representa Aruba den un reunion virtual di Comision di Asuntonan Economico, Debe Social y Desaroyo Regional di PARLATINO. E reunion a wordo presidi pa Senador Rodriguez Saa di Argentina y tabata tin como puntonan di agenda: Estado di Debe Externo di Latino America y Caribe y un presentacion di CEPAL (United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean) di estadisticanan actual.



Mientras e nivel di debe promedio pa PIB a yega 79,3% den e region, Aruba ta casi dobel esey. Confirmando loke nos na Aruba a experiencia caba, sector turistico tabata esun mas afecta pa e pandemia. E comision ta preocupa cu un crisis global di debe, specialmente mirando cu Latino America y Caribe como region tin algun di e nivelnan di debe mas halto na mundo. Cambio climatico y covid-19 ta e otro dos areanan di preocupacion mas grandi representando e tres menasanan economico principal.

Nos ta trahando ariba un declaracion comun cu cuatro punto:

1. Nos ta compromete pa demanda comunidad internacional mihor atencion na e ciclonan di crea demasiado debe externo, den forma iresponsabel pa gobiernonan.
2. Nos ta compromete di traha hunto pa reclama e revision di e condicion, interes y terminonan di e respectivo debe externonan.
3. Nos ta compromete pa mihor cooperacion cu organisacionnan di United Nations pa defende e arkitectura financiero internacional, orienta na desaroyo cu ta incorpora accion climatico regional y global pa sostenibilidad di e debe y crea cuponan di trabao cu ta genera oportunidadnan real pa e sectornan mas perhudica.
4. Nos ta compromete na profundisa politica publico nacional y regional cu ta encera desaroyo sostenibel den cuadro di e agenda SDG 2030, dunando mas importancia na inclusion di e sectornan mas vulnerabel y agenda climatico.

Un senador di Uruguay a opone na e insinuacion di gobernacion iresponsabel den relacion cu e aumento den debe. Como tabata mi prome biaha participando mi a morde mi lenga. Un senador di Nicaragua a propone pa no solamente pidi pa revision di debe externo pero tambe alivio a base di inversion social.

Di mi parti mi a expresa mi gratitud cu e topiconan aki ta tuma prioridad pasobra ta netamente e retonan cu Aruba ta enfrentando. Mi a enfatisa cu ta importante pa paisnan no usa covid-19 y e crisis economico cu a resulta pa desvia di accion climatico. Mi a trece dilanti cu como un pais chikito nos tin poco efecto ariba e accionnan cu por perhudica nos pais y p'esey ta importante pa nos mantene nos compromisonan climatico. Conhuntamente e miembronan di e comision lo sigui elabora e texto pa yega na un acuerdo.

Topiconan pa e proximo reunion ta inclui:

1. Implementacion di 5G na Latino America y Caribe: desaroyo di knowledge economy y comercio digital
2. Cryptocurrencies: reto y oportunidadnan den comercio post-pandemia
3. Mehora comercio interregional

Partido MEP:

'Marisol Lopez a bay cu laptop di gobierno y no kier entrega nan back'

Den reunion di Parlamento di dia 28 di october, Parlamento a trata e reglamento di ordo nobo di Conseho di Minister. Den e reunion aki Parlamentario Marisol Lopez-Tromp a hiba palabra como prome y den loke cu expertonan ta considera eror di principiante, por a nota cu Marisol a hinca su mes den problema.

Durante di su prome tanda, e Parlamentario a cuestiona Minister President Evelyn Wever - Croes pa e forma cu el a wordo kita for di trabao e tempo ey pa e hecho cu e no por a finalisa su trabao ni traha un inventarisacion di su trabaonan, pasobra el a wordo retira inmediatamente.

Prome Minister na su turno a splica con e proceso di su retiro a bay:
Sra. Marisol Lopez-Tromp tabatin reunionnan dificil den Parlamento den cual a trata mocionnan di desconfiansa contra su persona, despues cu su fraccion di POR a bisa cu nan no tin confiansa mas den dje. E situacion aki a causa cu Gobernacion a tranca, pa cual Minister President a yama Sra. Lopez-Tromp tres dia tras di otro pa papia riba e problema y con ta sali for di dje pasobra na e momento ey Aruba tabata memey di crisis y Gobernacion no por keda tranca.

Minister President a splica enfaticamente cu a yama Sra. Lopez-Tromp mainta, merdia, atardi y anochi di dialuna pa diaranson, sinembargo Sra. Lopez-Tromp no kier a duna cara riba e impasse cu tabatin den Gobernacion y Parlamento. Consecuentemente, no a keda Minister President nada mas e or'ey cu retira Sra. Lopez-Tromp pasobra obviamente no por traha cune mas.
E retiro aki a cana su caminda constitucional corecto, el a bay Gobernador y Parlamento y ricibi sosten di e mayoria (fraccion MEP, POR y RED). Di e forma aki a formalisa e retiro di Sra. Lopez-Tromp. Pa su mañan el a haya Landsbesluit di su retiro y su acceso na Bestuurskantoor a wordo kita. Locual cu tabata remarcabel cual Minister President a splica ta, cu hustamente pa por tabatin un traspaso debido, e tabata yama Sra. Lopez-Tromp tres dia largo pa regla un bon traspaso. Kiermen ta hopi particular cu awor e ta bisa cu e no a haya chens.

Ekiponan di Gobierno cu no a entrega
Locual cu mas a hala atencion ta ora cu Minister President a bisa Sra. Lopez -Tromp cu el a bay cu ekipo di Gobierno, entre otro Macbook, Ipad y accesorionan di laptop y no kier trece nan back. Secretariaat di Ministerraad a mand'e hopi carta pa record'e di esaki, cartanan cu el a firma cu el a ricibi y asina mes e no tabatin e decencia di contesta e cartanan. Riba dje Minister Geoffrey Wever cu aworaki tin e cartera di Infrastructura, tambe a manda Marisol Lopez-Tromp pa pidie pa e mesun ekiponan aki y ainda Sra. Lopez Tromp no a duna ningun splicacion. Esey Minister President a record'e den Parlamento y bis'e pa e entrega nan mas pronto cu ta posibel y sino lo entrega keho di ladronicia.

Sra. Lopez-Tromp a bisa cu e no tin e ekiponan, pero Premier a record'e cu e responsabilidad pa e ekiponan ta di dje e tempo ey como Minister. E ekiponan ta registra na e Ministerio cu e tabata maneha pues e responsabilidad ta di dje. Si e no tin nan e mester splica na ken el a duna nan pasobra sino esaki ta ladronicia.

Eror di principiante
Prome cu finalisa mester remarca cu masha poco bo ta mira Sra. Lopez-Tromp ta comete erornan di principiante di e forma aki hincando su mes den problema. Pasobra, si e no a trece e tema aki dilanti, Premier no mester a record'e den Parlamento cu un aña largo e tin ekipo di Gobierno na su cas sin cu e ta entrega nan.

Dicon Sra. Lopez-Tromp a comete un eror di principiante? Marisol ta un politico cu hopi experiencia y expertonan ta analisa cu akinan ta e envidia y rabia cu e tin riba Prome Minister a pone comete eror di principiante. Ta un 'secreto publico' cu Sra. Lopez-Tromp tin un rabia enorme cu ta visibel cada biaha cu e papia riba Prome Minister Wever - Croes. E ta obvio cu e tin un odio y ta e odio aki ta loke a cieg'e y lag'e comete e eror di principiante. Awo e ta na Sra. Lopez-Tromp pa haci lo corecto, entrega e ekiponan di Gobierno, sino ta bin cu keho contra dje di ladronicia, Premier Wever - Croes a enfatisa.

BISTA POLITICO

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Pais Aruba a dal un paso grandi aprobando e ley integridad

Dialuna 25 october 2021 e Landsverordening Integriteit (-Kandidaat) Ministers a wordo aproba dor di Parlamento di Aruba durante reunion publico number seis. Esaki ta un ocasion historico y un logro cu sigur nos tur mester celebra.

E ley aki riba iniciativa di awor Minister sr. Rocco Tjon y Presidente di Parlamento sr. Edgard Vrolijk, a wordo aproba casi unanimamente, excepto pa Parlamentario sr. Miguel Mansur, cu a dicidi di vota encontra. Cu e aprobacion historico aki nos a establece e prome paso pa mas leynan, codigonan y conceptonan keda introduci den futuro cercano atraves di cualnan nos por sigui expande e transparencia y integridad cu e pueblo di Aruba kier wak den Gobierno y su Parlamento.

Tambe Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a entrega un mocion dilanti pa inicia un concepto di integridad pa Parlamentarionan cual ta di aplaudi. E pensamento y conviccion tras di e iniciativa aki ta; si nos como Parlamentarionan ta exigi screening y ta pone un ley di integridad pa Gobierno, anto nos tambe como Parlamento tin mester di un ley asina 'ki.

For di cuminsamento por a wak cu e reunion no lo ta uno den cual lo tin mucho polemica. Tabata tin un sentido comun pa aproba e Landsverordening Integriteit Ministers apesar cu tabata tin algun pregunta y comentario. Un poco mas cu aña pasa, riba 6 october 2020, e mesun ley aki a wordo desaproba den Parlamento. Habriendo e prome ronda mi a presenta mi betoog den cual tambe mi a presenta un amienda. E amienda aki cual a keda aproba unanimamente, ta haci cu tur screening cu lo tuma lugar di awor en adelante, tambe lo inclui un test di droga pa tur (kandidaat-) ministers. E test di droga aki lo wordo ehecuta pa un dokter di cas. Pabien Aruba cu e logro grandi aki!



Fraccion di AVP:

Parlamento a reuni cu representantenan di CAft



Awe Parlamentarionan a reuni cu representantenan di CAft. E reunion aki a ser teni den e comision fiho encarga cu Finanzas, Organisacion di Gobierno, Cultura y Deporte. Na e ocasion aki presidente di CAft. profesor Gradus y representante di Aruba den e comision, mr. Van der Wal a hiba palabra y contesta preguntanan di e fraccionnan. Fraccion di AVP a haci diferente pregunta, entre otro

Encuanto e bezuiniging di AZV den cuido, cuanto ta e suma, eigenbijdrage y e peso riba stakeholders den cuido y nos pueblo.
A puntra encuanto recorte den personal na unda y cuanto lo ta e suma, temporada di introduccion di BTW y su consecuencianan financiero.
Tambe a puntra encuanto vision di CAft pa loke ta trata flexibilisacion di ley di labor, kico por logra cu esaki y su time table.

Otro preguntanan ta ki tin na bista ora ta haci onderzoek na dolarisacion y e idea su tras.
Ademas a puntra encuanto investigacion di valor agrega di overheidsbedrijven y privatisacion di nan.

Locual ta lamentable ta cu gobierno di Aruba ainda no a entrega presupuesto di aña 2022, mientras esaki lo mester wordo trata prome cu 15 di december. Rijksministerraad tampoco a trata asunto di Aruba pa e siguiente tranche.

Reunion publico den Parlamento: Reglamento di orden di Ministerraad nobo

Prome minister a expresa su orguyo pa cu e respet cu tur cu ta sostene su gabinete tin den parlamento



Diahuebs a tuma luga e reunion publico den Parlamento na unda Prome Minisiter di nos pais, señora Evelyn Wever-Croes tabata presente pa contesta y splica tocante e Reglamento di orden di Ministerraad nobo, cu mester a wordo adapta durante inicio di Covid.

Por a tuma nota cu e nivel di Parlamento a bin ta cambiando desde 2017 y esaki di un parti ta debi na e Presidentenan di Parlamento. Por a nota e nivel drechi tambe di Parlamentarionan di coalicion cu a compromete nan mes na un cambio real den Parlamento. Prome Minister den su disertacion diahuebs den Parlamento, a expresa e orguyo cu e ta sinti pa cu e respet cu tur cu ta sostene su gabinete tin den Parlamento, e organo mas halto di nos constitucion.
E mandatario principal di nos pais a haci un contraste di e manera con Parlamento tabata ta tempo e tabata den oposicion y awo bisando: "Ami a sinta 8 aña den oposicion. Reunionnan den Parlamento tabata na un nivel di riool, un nivel baho di e sostenedornan di e gabinete di e tempo ey. Presidentenan cu a sinta den e stoelnan ey 8 aña a conduci e luga aki manera ta lodo so tabata tin akiden. No tabata tin debate riba teman an real. Tabata insulta mama, tata, yiu y te hasta Spirito Santo. Un parlamentario di AVP a bin den reunion cu nanishi yen di puiro, anto ta grita "bin wak mi cos". Otro ex-minister ta zwaai cu maandverband".

Prome Minister a expresa cu esey tabata e nivel di Parlamento 8 aña largo cu el a representa pueblo den oposicion den Parlamento. Pero Gabinete Wever-Croes a comprome te su mes cu e nivel ey no kier wak nunca mas den Parlamento.

Gabinete Wever-Croes I y tur e parlamentarionan cu a sostene e gabinete a hisa e nivel den reunionnan publico di Parlamento y nos comunidad a cuminsa haya placer den sigui e reunionnan atrobe. "Nos tabata papia di temanan, nos no mester a yega gaña aki den. E tempo ey Ady Thijsen tabata Presidente di Parlamento y aworaki Edgard Vrolijk ta haciendo un bon trabao pa continua esaki tambe".
Prome Minister a enfatisa cu si kier pa pueblo respeta Parlamento, Cada parlamentario mester contribui pa mantene un nivel halto den Parlamento. Bin den reunionnan publico y haci comedia no ta contribui na nada positivo pero si ta contribui cu hendenan eyfo ta bolbe perde respet pa Parlamento. "Parlamento ta e organo mas halto di nos constitucion, laga nos dun'e respet. Mester respet pa asina gana respet di pueblo tambe", Prome Minister a enfatisa.

Curpa di homber desapareci haya den reserva natural na Utrecht



(NLTimes) – Curpa di Joris Prins, un homber di 32 aña di edad kende tabata desapareci, a ser haya den e Reserva Natural Bloeyendael na Utrecht ayera mainta. Autoridad- y boluntarion tabata buscando den e area.

Mas di 120 boluntario, consistiendo di ex-militar y oficialnan uniforma, ta forma e Team Veterano di Buskeda cu a yuda busca pa Prins. A descubri su curpa dentro di algun ora.

A mira Prins pa ultimo biaha riba diabierna, alrededor di 11:50am na Monseigneur van de Weteringstraat den bario Buiten Wittevrouwen di Utrecht.

Polis ainda ta investigando e causa di morto.

Escasez di producto y retraso ta continua, mientras Sinterklaas, Hanukkah y Pasco ta yegan do



(NLTimes) – Prijs halto di importacion riba productonan di China probablemente ta bay dura mientras temporada di fiesta ta yegando na Hulanda, segun expertonan di transporte a bisa Nieuwsuur.

Prijsnan di importacion ta mas halto y e tempo di transporte ta mas largo desde e crisis di coronavirus. Un aumento a sigui despues di e ciere temporal di varios porta di fabrica den demanda di producto. "Awo nos ta mira bottlenecks ta apareciendo", segun Bart de Ruiter di e compania Explect.

E efecto di e barco container cu a keda pega den e canal di Suez ainda por wordo sinti. Problemanan tambe a sucede na Los Angeles y Long Beach, unda decenas di barco di cargo a yega sin espacio pa baha nan carga.

E prijs di importacion for di China a aumenta dies biaha desde mei.
"E gastonan halto di importacion tin influencia considerable riba productonan relativamente grandi", segun director di importador di co'i hunga Van der Meulen, Rene Bakker a bisa. "E prijs di un set di bingo a duplica. Y un trampolin por ta 100 euro mas caro proximo aña."

No solamente e prijs di importacion ta mas halto, pero tempo pa delivery tambe ta aumentando. Cifranan di ING a mustra cu alrededor di setenta porciento di barco di container ta yega laat. "Ainda mi ta wardando riba diescinco porciento di articulonan cu nos a bestel pa Sinterklaas y Pasco", Bakker a bisa.

Algun negoshi, manera Bol.com y Blokker, tabata spera tiki articulo ta bay ta disponibel na tempo pa e dianan festivo.
Algun importador ta kere cu e delivery lo yega te na februari.
"Si e peaks ta keda asina halto manera awo, ta depende riba crecemento economico y con e sector di logistica kier distribui esaki", experto di transporte, Onno de Jong a bisa.
"No lo sorprende mi si e prijs di container di transport keda halto durante henter 2022."

PM di St. Maarten, Silveria Jacobs no ta involucra den ningun investigacion



(TheDailyHerald) – Den respuesta na e rumornan treci dilanti pa un parlamentario, prome minister di Sint Maarten, Silveria Jacobs a bisa cu e no ta involucra den ningun investigacion.

"Ta lamentable cu duna un respuesta na e solicitud inverosimil aki lo duna un parecido di credibilidad na esaki. Ta cla cu nos a yega na un punto baho nobo den politica na momento cu e representantenan di pueblo no tin consideracion pa e efecto di nan insinuacionnan riba persona of mucha, simplemente pa nan gana tereno politico y causa disturbio politico", Jacobs a bisa den un comunicado di prensa fin di siman pasa.

"Laga mi declara sin ningun duda cu ni e oficina di prome minister ni mi persona ta involucra den ningun tipo di investigacion. Como prome minister y lider di St. Maarten, mi ta spera cu mi por, mediante mi accionnan, ta parti di impulsa idea y perspectivanan nobo riba e forma con nos ta adresa e tipo di situacionnan aki."

Potret: Ret Karibense.

Reporte di investigacion riba distribucion di poder pa otorga visa entrega na Gobernador



(CuraçaoChronicle) – Richard van Zwol, un miembro di Raad van State den Reino, recientemente a bishita Corsou. E tambe a reporta e hallazgonan di su investigacion riba e division di competencianan den otorgamente di visa pa entrada na e paisnan individual den Reino.

Den e conseho, Consehero di Estado Van Zwol ta argumenta pa miho cooperacion entre e paisnan riba evaluacion di aplicacionnan pa visa. Entre otro, door di intercambia datonan y hacie posibel pa mira e partinan Caribense di Reino den e sistema di registracion di visa di Ministerio di Relacionnan Exterior, cu cumplimento adecua di reglanan di proteccion di data.

Van Zwol, banda drechi riba e potret, tabata compaña durante su bishita pa Dirk-Jan Nieuwenhuis, director di asuntonan consular y politica di visa na e Ministerio di Relacionnan Internacional.

Reino ta duna luz berde na prestamo di 76 miyon pa Corsou



(CuraçaoChronicle) – Riba diabierna, Conseho di Minister di Reino a duna luz berde pa duna sosten di likides na Corsou den suma di 76 miyon florin. E pregunta ta si esey ta bay ta suficiente pa cubri e obligacionnan di pago te fin di aña, pero al menos ta bay duna gabinete Pisas, cu mira riba un tesoro nacional bashi, un tiki espacio pa hala rosea.

E prestamo di 76 miyon florin (40 miyon dollar) no tabata disponibel anteriormente pasobra Corsou no tabata cumpli cu e condicionnan. Si esey awo ta e caso, ainda no ta cla. E lista di decisionnan di Conseho di Minister di Reino simplemente ta declara cu 'awo a tuma e pasonan necesario den implementacion'.

Sint Maarten ya anteriormente a ricibi e sosten di likides necesario pa e di cuatro kwartaal na september. Aruba ainda no ta eligibel pa un siguiente prestamo, pasobra no a cumpli cu tur condicion – incluyendo e reduccion di gasto den AZV.

Solicitud pa asilo for di Turkia a aumenta den ultimo kwartaal

(NLTimes) – E cantidad di aplicacion pa asilo di hendenan Turco continuamente ta den aumento, segun cifranan di Servicio di Inmigracion y Naturalisacion (IND) na Hulanda ta mustra.

IND a reporta cu 1,814 persona Turco a aplica na Hulanda den tercer kwartaal. E cantidad di solicitante di asilo Turco a aumenta den comparacion cu e anterior kwartaal, durante cual apenas 250 Turco a aplica pa asilo.

"Bo ta mira un efecto di compensacion di e pandemia", segun Martijn van der Linden di Vluchtelingenwerk a bisa Trouw. "Ademas, na Francia y Alemania bo ta mira mas refugiado Turco continuamente."

Autoridadnan na Turkia ta mira siguidornan di e academico Islamico, Fethullah Gulen como responsabel pa e intento di golpi di estado na 2016. "Turkia inicialmente a persigui hende asocia cu e movemento Gulen", Van der Linden a bisa. "Periodista, maestro, defensornan di derechonan humano, tur ta den riesgo di keda aresta. Y cualkier persona cu ta Kurdo of activo politicamente tampoco ta safe."

Van der Linden a bisa cu den e gran mayoria di e casonan, ta otorga e solicitud.



Desde mei di e aña aki, refugiadonan Turco no tin status special mas. Nan mester sigui e mesun proceduranan di integracion cu personanan di Maroco of India, cu ta involucra siña Hulandes y tin un trabao.

Mayoria di persona Turco cu a muda na Hulanda den pasado a yega pa busca trabao of pa reunificacion familiar. Den añanan recien, studiantenan Turco tambe a yega pa studia den universidadnan Hulandes.

E fluho nobo di solicitantenan di asilo Turco 'no ta refugiadonan economico', e miembro di Vluchtelingenwerk a bisa.

E cantidad total di aplicacionnan nobo pa asilo a aumenta di 2,746 na augustus, na 3,962 na september, segun IND. Refugiadonan Turco ta forma e grupo mas grandi di solicitante di asilo, tras di hende di Afganistan y Siria. IND a declara cu september a marca e di nuebe luna consecutivo cu un aumento den cantidad di aplicacion di asilo.

Vigilante Hulandes ta critica lista di fraude di oficina di Impuesto como violacion di privacidad



(AP) — Vigilante di proteccion di data di Hulanda (Autoriteit Persoonsgegevens) a duna un reporte condenando e oficina di impuesto di e pais, bisando cu a viola leynan di privacidad di data durante añanan door di tin un lista di potencial persona fraudulento.

Tabata otro golpi mas pa e oficina di impuesto Hulandes, plaga pa scandal, cu ya ta hogando den e consecuencianan di un esfuerso desacredita pa combati fraude den bijstand pa mucha, cu reguladornan a bsia a discrimina contra ciudadanonan cu dobel nacionalidad.

Anterior gobierno Hulandes a renuncia na januari pa tuma responsabilidad pa e scandal di beneficio social pa mucha, pero ta continua agitando politica memey di intentonan pa forma un coalicion gobernante nobo despues di eleccion general na maart.

"Mas cu claro, oficina di impuesto mester combati fraude. Pero nos investigacion ta mustra cu e oficina di impuesto a registra señalnan di fraude y a usa esakinan den un manera cu absolutamente no ta permiti. Hende inocente ta victima di esaki", segun Aleid Wolfsen, presidente di Autoriteit Persoonsgegevens.

Oficina di impuesto Hulandes a warda detayenan personal di pagadornan di impuesto como parti di su esfuersonan pa combati fraude, algo cu no ta permiti bao leynan di privacidad di Hulanda, segun Autoriteit Persoonsgegevens a bisa.

"Hopi di e principionan central di e... ley di privacidad a ser viola seriamente pa e autoridadnan di impuesto", e agencia a bisa den un declaracion.

No ta prome biaha cu Autoriteit Persoonsgegevens ta critica autoridadnan di impuesto. Aña pasa, e agencia a bisa cu oficina di impuesto ilegalmente a discrimina contra ciudadanonan door di enfoca riba nan pa investigacion basa riba posesion di dobel nacionalidad den un sistema desacredita diseña pa track down fraude cu beneficio social pa mucha.

E reporte diabierna a bisa cu oficialnan di impuesto no tabatin base legal pa e sistema di alerta di fraude y a tene hende riba e lista pa demasiado largo.

"Mas cu un cuarta parti di miyon persona ta riba e lista di fraude aki – hopi biaha inhustamente – pa demasiado largo sin nan conocemento", Wolfsen a bisa. "Como resultado nan no por a defende nan mes y no por a retira nan di e lista. Esaki a crea un gap den proteccion legal."

Secretario di Estado pa Finanzas, Hans Vijlbrief a yama e reporte 'dificil y hustifica' y a bisa cu gobierno ya ta trahando pa reforma oficina di impuesto. E sistema di alerta di fraude a keda shut down 18 luna pasa, el a bisa. "E pregunta awo ta si ciudadanonan a sufri consecuencianan inhusto como resultado di nan registracion den e sistema. Nos ta investigando esey", Vijlbrief a bisa.

Clasificado
ECONOMICO

TA BENDE
Tereno propiedad 15950 m2
Shiribana
Tel.582 3023 / 593 8120

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Telefon Samsum Galaxi A21
Pa Fls.300
Tel.565 9950

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat 8 San Nicolas pa un of dos persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Wever
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Trupiaal
Tel. 583 8560

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 38 grado Celsius

Bahada di solo : 6:14 pm
Subida di solo : 6:33 am

Biento:
Modera for di direccion oost te oost-zuidoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte den rafaga;
Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad y instabilidad den region combina cu e calentamento den dia lo pone cu por desaroya algun awasero breve den proximo 24 ora. Tambe tin posibilidad pa lamper cu strena. Di otro un banda nos tin stof fini di Sahara cu ta stroba visibilidad den region.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera cu olanan entre 2 pa 4, localmente 5 pia.

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/29/2021

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.42	1.44	1.46
CHF	195.22	195.94	196.74
GBP	2.39	2.44	2.50
JPY	155.11	156.53	158.10
EUR	205.68	207.55	209.64
DKK	26.92	27.64	28.44
NOK	20.30	21.02	21.82
SEK	19.86	20.58	21.38

For amounts up to Afl. 100,000

Recorda Dia di Tur Defunto na Noord



Den nomber di pastor di Parokia Santa Anna, Comision di Santana Noord ta invita parokianonan di Noord y becindario pa asisti diamars dia 2 di November, Dia di Tur Defunto, pa 5:45 'or atardi (cuarto pa seis di atardi) na e resamento di Santo Rosario den santana di Noord.

Tambe ta anuncia cu santana lo ta habri henter dia desde diasabra 30 di October te cu diaranson dia 3 di November proximo pa famia por drecha e grafnan di nan sernan keri cu a bay sosega. Pafo di santana tin un baki special pa tira desperdicio aden.

Den e grafkapel den santana lo tin bela chikito cu parokianonan por cende pa descanso di alma di nan defuntonan.

Corda di pasa un rato pa recorda y resa pa alma di nos sernan keri cu a bay nos dilanti. Comision di Santana Noord ta gradici tur esnan cu ta coopera pa yuda tene santana limpi.

Resultado Sorteo
oct 30 y 31, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

	Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
	DIARIO	9719	2655	9592	oct 30
		6798	5650	6867	oct 31
	KORSOU	3166	6201	7492	oct 30
		2775	3026	0146	oct 31
	SUPER4	3695			oct 30
		8338	SUPER5	94018	oct 31
	FLAMINGO	6809	0046	6474	oct 31
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	9066	3868	1224	
	WEGA ANOCHI	2299	0628	6764	
	DIADOMINGO	4479	2908	8020	
BIG4	BIG4	7552	LOTTO Cambiando bida...		
	WEGA ANOCHI	4651			
	DIADOMINGO	4155			
1OFF	1 OFF	0761			
	WEGA ANOCHI	3385			
	DIADOMINGO	5586			
ZODIAC	ZODIAC	1695	SCORPIO		
	WEGA ANOCHI	4224	CANCER		
	DIADOMINGO	4241	PISCIS		
LUCKY 3	LUCKY3	800	MULTI-X	X2	
	WEGA ANOCHI	497	MULTI-X	X3	
	DIADOMINGO	755	MULTI-X	X2	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	03-04-18-22-23		2x match4 81x Afl.8	
	DIADOMINGO	01-03-21-24-28			
	Afl. 53.000,-				
LOTTO 5	LOTTO 5	03-13-19-23-26		Joker: 27	Letter H
	Afl. 160.000,-			1x match4+, 5x match 4	

Campaña anual di vacunacion contra influenza a cuminsa

DVG lo ta mas cerca di comunidad un bes mas



Campaña anual di vacunacion contra Influenza a cuminsa y Departamento di Salud Publico ta haci un yamada na e gruponan di risico pa pasa busca nan vacuna completamente gratis na un di e localidadnan cu mas ta conveniente.

Bou di grupo di riesgo nos ta referi na personanan cu ta na risico pa desaroya complicacionnan grave manera bronkitis y pulmonia pa motibo di griep. E personanan aki ta e adulto mayor di 60 aña of mas y tambe personanan menor di 60 aña pero cu ta sufri di malesa cronico, malesa di nan sistema respiratorio y tambe personanan obeso, na estado of cu tin un sistema inmunologico abou door di malesanan manera cancer y HIV.

Pa por busca e vacuna di influenza na un di e siguiente localidadnan, e adultonan mayor di 60 aña mester presenta solamente cu su carnet di AZV valido. E grupo na risico bou di 60 aña mester presenta cu nan recept di doctor di cas y nan carnet di AZV.

Aki bou ta sigui un lista di e diferente dia y localidadnan unda nos enfermeronan lo bay ta aplicando e vacuna di influenza.

Dia 01 y 02 di november na Centro di Bario Playa Pabou entre 9or y 12or di mainta
Dia 03 y 04 di november na Centro Curazon Santa Cruz entre 9or y 12or di mainta
Dia 05 y 08 di november na Centro di Bario Brazil entre 9or y 12or di mainta
Dia 09 y 10 di november na Centro di Bario Noord entre 9or y 12or di mainta

Es cu no ta cay bou grupo di risico pero kier cumpra e vacuna, esaki NO ta posible na e postnan ariba menciona, pero si na seccion di Malesanan Infeccioso. Es cu kier cumpra vacuna mester haci un cita via number di telefon 522-4239 of 522-441. E vacuna tin un costo di fl 20,- cu por wordo paga unicamente electronico (swipe) no ta permiti placa cash.

Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion di Malesanan Infeccioso na 522-4239 of 522-4241 durante dia y orario di trabou cu ta di dialuna pa diabierna entre 7:45 -11:45 di mainta y 1:15- 4:15 di atardi.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Nos ta gradici Dios cada bes cu nos corda riba bo"
Filipensenan 1:3

Cu profundo tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Lysandra Lucienne Rivadeneira
Mihor conoci como: Lysan, Lysha of Lys
*03 april 1975 †25 oktober 2021

Na nomber di:
Su tata: †Leonido Lucio Rivadeneira
Su mama: Victoria Rivadeneira-Zambrano
Su yiu: Evy-Camila van der Biezen
Su ruman: Vivienne Gomez-Rivadeneira
Su swa: Jefferson Gomez
Su sobrinanan stima: Jévienne, Adrienne, Gillienne y Kaylee-Ann Gomez
Tata di Evy: Duan Angela
Su tanta y omonan: †Remedios "Meme" Steenen y famia
†Antonio Zambrano y famia
†Pedro Zambrano y famia
†Rafael "Rafi" Zambrano y famia
†Manuel Zambrano y famia
†Lorenzo Zambrano y famia
Maria Luisa Dolores Zambrano y famia
Estrella Elizabeth Zambrano y famia
Luis Gustavo "Lucho" Zambrano y famia
Acisclo Richard Zambrano y famia
Jairo Enrique Zambrano y famia

Tur su prima - y primonan cu semper el a stima manera ruman
Tur comer, comper y su ihanan stima
Tur su amigo-y amiganan, cada un cu nan bijnaam hopi apart di tempo di scol- te cu awor
Su bisiña(nan) cu semper a yuda cu amor en particular: Sra Gudiela Alvarez (Gudi)
Manera un mama: Sra Margarita (Ita) Rivero
Madrina y padrino: Lourdes Sarda y Lio Marchena
Su ex-coleganan di Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba
Su coleganan stima di Ministerio Publico, cada un cu nan nomber di cariño

Demas famia, conocirnan y amigonan di cas:
Rivadeneira, Zambrano, Gomez, van der Biezen, Angela, Croes, Escudero, Sneek, Zuñiga, Steenen, Philips, Jacobs, Aguirre, Joachimstal, Jeandor, Quilotte, Garcia, Richardson, Sarda, Krozendijk, de Ronde, van Leeuwen, Perez, Orman,Velasquez, Rodriguez, Barros, Oduber, Geerman, Paula, Rijke, Pourier, Mayora,
De Jong, Thomas, Lopez-Henriquez, d'Aguiar, Rivero, Henriquez, Kock, Gomez, Vis, Tromp, Palacio y Effer.
Demas famia na Colombia, Hulanda, Venezuela y Canada.

Tur ta keda cordialmente invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 2 di november 2021 na Misa Pro Catedral San Francisco na Playa pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 30 oktober 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lysandra tabata un amiga di hopi hende; nos disculpa si nos no a menciona un of mas fam.

Por bisti colornan pastel, como refleho di su bida simpel y alegre.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Clotilda Boekhoudt
Cariñosamente yama "Tichi"
*03-06-1930 - †29-10-2021

Na nomber du su esposo †Lourens Croes
Como Jui:
Jorge (Joy) Vrolijk y Dorinda Vrolijk-Tromp y juinan Jorinne y Joyceline Vrolijk

Su rumannan: Martina Boekhoudt
Sira y Silo Vrolijk y famia

Swa y Cuñanan: Emilia Boekhoudt y famia
Gaby Croes y famia
Miguel Croes y famia
Andrea Croes y famia
Teresita Croes y famia
Amigo di cas: Poly y famia

Sobrino(a)nan y famia, primo(a)nan y famianan, ihanan y demas famia y tambe staff y personal di Cas di Machi.

Tur ta keda cordialmente invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranzon 3 november 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta despues pa santana Catholico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Petronilia S. Henriquez
Cariñosamente yama "Sylvia"
*14-05-1949 - †27-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando



Antonio Croes
*17-01-1938 - †29-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Ceferino Albertsz
*08-01-1931 - †29-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Johannes Maria Boekhout
*01-04-1940 - †19-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Silvia Hermus
*21-04-1935 - †20-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Joanna Faro
Cariñosamente yama "Tepichi, Picho of Nachi"
*30-03-1939 - †27-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

For 112-year-old veteran's daughter, care is a labor of love



(AP) - Vanessa Brooks was gentle as she held the face of her 112-year-old father in her hands.

She patted the shaving cream carefully on his cheeks and along his jaw before sliding the razor across his face to make a clean strip.

Lawrence Brooks sat quietly in his big armchair in their double shotgun house, a New Orleans Saints blanket draped over the back. The oldest living U.S. veteran's arms were clasped together in his lap and his eyes were closed. Around him were banners from the National World War II Museum and the Veterans Affairs hospital celebrating past birthdays. A portrait of him in his Army uniform, three-quarters of a century old, sat on the dresser.

"I want him to be comfortable, happy and himself," Vanessa, 61, had said the day before, lying on the couch for a break in between feeding him and giving him therapy for his swelling legs. "If I can keep him in his right state of mind until God calls him home, that's my intent."

For the past 13 years, she has been her father's primary caregiver, providing round-the-clock attention. It's a full-time job, one she's tried to balance with her work as a neighborhood security patrol officer — the job that pays the bills. But as her father has aged, that balancing act has become trickier.

The centenarian Brooks is still mentally sharp — he can tell decades-old stories of his childhood in Louisiana and rural Mississippi, of being drafted to join WWII.

But his body is weak. Brooks' hearing is becoming more limited, he has lost his sight in one eye, and his vision is fading in the other. Several hospitalizations in the past year have been taxing physically and emotionally.

Each day, Vanessa starts early, bringing him medications, cleaning him and his space, loading his wheelchair onto the electric lift when he has doctor's appointments.

Brooks recently qualified for a program that will allow a VA home-health care aide come to their house during the day to help Vanessa. But she said there are a lot of personal care needs that he only feels comfortable with her attending to, keeping most of the responsibility on her.

In late September, Vanessa took indefinite leave from her job of nine years. Too young to begin collecting Social Security, she knows the loss of income will take a toll. But she considers caring for her father the most important job in the world.

Plan to replace Minneapolis PD worries many Black residents

(AP) — Marques Armstrong had just got out of the shower one morning this fall when he heard gunshots that seemed to come from his Minneapolis backyard. After ducking, he ran upstairs to check on his wife and daughter, then looked out to see a car speed away.



It was a depressingly routine occurrence on the city's predominantly Black north side that reaffirmed Armstrong's staunch opposition to a proposal on Tuesday's ballot to replace the city's police department — and a required minimum number of officers — with a new Department of Public Safety.

"Everybody says we want the police to be held accountable and we want fair policing. No one has said we need to get rid of the police," said Armstrong, a Black activist who owns a mental health practice and a clothing store. "There needs to be a huge overhaul from the ground up, but we need some form of community safety because over here shots are ringing out day and night."

The ballot proposal that goes to voters Tuesday has roots in the abolish-the-police movement that erupted after George Floyd was killed by a Minneapolis police officer last year. It has drawn strong support from younger Black activists who were mobilized by Floyd's death, as well as from some Black and white residents across this liberal city.

Many people of color who live in the city's highest-crime areas say they fear a steep drop in the number of police officers will leave them more vulnerable amid a dramatic spike in violent crime.

The debate over racial justice in policing that erupted after Floyd's death has brought national attention to Tuesday's vote, as well as a river of out-of-state money seeking to influence an outcome that might shape change elsewhere, too.

The campaign has been bitter. Opponents have attacked the ballot question as vague, with no concrete plan for what comes after passage. Supporters say opponents are overblowing fears about a falloff in police presence — and the prospect that the city's popular Black police chief, Medaria Arradondo, will quit if the initiative passes. Mayor Jacob Frey, who opposes the ballot question, is facing a tough reelection fight, with his two top opponents urging their supporters to leave him off their ballots in the city's ranked-choice voting system.

Arradondo, the city's first Black chief, recently urged voters to reject the proposal after previously saying that an element that would give City Council members more oversight of policing would be "wholly unbearable." He has sidestepped questions about whether he would remain if it passes.

Raeisha Williams, an activist with Guns Down Love Up, said she believes the plan's supporters are mainly white residents who haven't experienced police misconduct or the violence that Black residents are seeing on the north side. Her brother, Tyrone, died in a shooting there in 2018.

"It's like our voices are not heard — they are hijacking a movement yet again and making it their own," said Williams, who is Black.

JaNaé Bates, one of the young, Black activists leading the movement to pass the ballot proposal, said her group worked hard to take all voices into account. Bates said more than 1,400 of the roughly 20,000 signatures on the petitions to get the measure on the ballot came from north side residents.

Bates said their effort to inform people about what the initiative would do involved knocking on the doors of north Minneapolis homes to hear the voices of those most affected by public safety issues.

"We've been extremely intentional because the residents of these neighborhoods are tired of accepting the status quo, both around police brutality and community violence," Bates said.

Steve Fletcher, a white City Council member who supports replacing the police department, said there's both support and opposition to the plan from all areas of the city.

"I think a lot of people are just recognizing that we cannot be the city that killed George Floyd and didn't grow or change," he said.

The ballot question calls for a new Department of Public Safety to take "a comprehensive public health approach to the delivery of functions" that would be determined by the mayor and City Council. Fletcher and other supporters argue it's a chance to reimagine what public safety can be and how money gets spent. A frequent example from supporters is funding programs that don't send armed officers to call on people in crisis.

"Nobody is proposing to reduce our investment in public safety," Fletcher said. "We are proposing to change the way that we make those investments, and ultimately I think in the end, investing more in public safety than we ever have."

The change is being proposed as violent crime in the city is spiking. There have been roughly 80 homicides in Minneapolis so far this year – 35 on the north side, according to online police department crime data. Three victims were children, including one who was shot while jumping on a trampoline at a birthday party. The city could near the record 97 homicides of 1995, when it drew the nickname "Murderapolis."

That trend is compounded by the fact the city is down about 300 officers from its authorized force of 888, partly due to officers claiming post-traumatic stress disorder after Floyd's death and the unrest in the city that followed.

Jerome Rankine, a Black resident in the Kingfield neighborhood on the city's more affluent southwest side, strongly backs the amendment. Rankine, who also sits on his neighborhood association board, says dropping the city's requirement for a minimum number of officers would open the way to innovative ideas to change policing.

"Unfortunately, the way that our city charter is set up, we lack the power to turn those ideas into reality,“ he said. "I'm voting yes because a yes vote is a vote for taking the barrier to change out of the equation and taking these imaginative ideas of how our policing system can be better."

Rankine's board last week endorsed a vote in support of the public safety question. He said his own neighborhood is divided on the question, and that's fine: "There are no monoliths that cut cleanly across lines, there's no opinion that cuts cleanly across lines of race," he said.

"If we are in a movement against police brutality then I feel like all should be welcome in that movement," he said. "We have seen Minneapolis police take lives over the last several years and they've taken the lives of all races and backgrounds, so I feel like there should be no barriers to entry when it comes to being part of the movement."

Bishop Divar Kemp of New Mt. Calvary Missionary Baptist Church, back on the city's north side, said the ballot question comes up every day at his church. He said the police department needs to be changed, but the current proposal is dangerous.

"We need the police -- there's no other way I can say that," he said.

In Rittenhouse case, Americans see what they want to see

(AP) — From the moment Kyle Rittenhouse shot three people on the streets of Kenosha during protests over the police shooting of a Black man, he's personified America's polarization.

The 17-year-old from Illinois who carried an AR-style rifle and idolized police was cheered by those who despised the Black Lives Matter movement and the sometimes destructive protests that followed George Floyd's death. He was championed by pro-gun conservatives who said he was exercising his Second Amendment rights and defending cities from "antifa," an umbrella term for leftist militants.

Others saw him as the most worrisome example yet of vigilante citizens taking to the streets with guns, often with the tacit support of police — a "chaos tourist," in the words of the lead prosecutor, who came to Kenosha looking for trouble.

Though Rittenhouse and all three men he shot are white, many people saw racism at the heart of Kenosha — an armed white teen, welcomed by police to a city where activists were rallying against a white officer's shooting of a Black man, and allowed to walk past a police line immediately after shooting three people.

That division is likely to be on display at Rittenhouse's trial, which opens Monday with jury selection. Rittenhouse, now 18, faces several charges, including homicide — and could see a life sentence if convicted.

"It's another battle in what has become the central story of our time —- the culture wars," John Baick, who teaches modern American history at Western New England University in Springfield, Massachusetts, said.



In many ways, the key question at trial is simple: Was Rittenhouse acting in self-defense? Plentiful video exists of the events in question, and legal experts see a strong case for that. The judge overseeing the trial, Bruce Schroeder, has said forcefully that it "is not going to be a political trial."

But the case has been exactly that, almost from the moment the shootings happened — driven by powerful interest groups, extremists, politicians and others using it to push their own agendas.

Rittenhouse's defenders, including his family, have leaned into some of the symbolism. A website devoted to his defense — and raising money for it — greets visitors with a quote attributed to James Monroe: "The right of self-defense never ceases." The site blasts "Big Tech, a corrupt media, and dishonest politicians" out to "ruin the life of Kyle Rittenhouse." The site briefly sold branded "Free Kyle" merchandise before vendors backed away.

Ryan Busse, a former firearms industry executive who is now a senior adviser at the gun-safety organization Giffords, which was founded by former U.S. Rep. Gabrielle Giffords, who was shot in an assassination attempt in 2011, said he's worried that Rittenhouse will become "some heroic martyr."

"I'm worried about empowering more actors like him who think it's glamorous to go kill somebody with a rifle," Busse said.

Rittenhouse made the 20-mile (32-kilometer) trip from his home in Antioch, Illinois, north to Kenosha as the city was in the throes of several nights of chaotic demonstrations after an officer shot Jacob Blake in the back following a domestic disturbance. At least one call had gone out on social media for armed citizens to respond, though Rittenhouse's attorneys say that wasn't what brought Rittenhouse to the city.

Potential jurors see racism behind Ahmaud Arbery's slaying

(AP) — People questioned during jury selection about the killing of Ahmaud Arbery have said he was "racially profiled" by the white men who chased and shot him, singled out "due to his color" and targeted for being "a Black person who was thought to have been stealing things."

The statements came in response to blunt questions about race from prosecutors and defense attorneys who are trying to seat an impartial jury for the trial over Arbery's death in the coastal Georgia city of Brunswick. The inquiries elicited some pointed responses.

"The whole case is about racism," one woman, identified only as potential juror No. 199, said Thursday in the courtroom. She said the three men charged with murder "hunted him down and killed him like an animal."

Another prospective juror, No. 72, told the attorneys: "If it was a white guy running through the neighborhood, I don't think he would have been targeted as a suspect."

The comments could signal trouble for defense attorneys, who have often argued for the dismissal of potential jurors who see Arbery as a victim of racial prejudice. Several of them, including No. 199 and No. 72, have been deemed qualified by Superior Court Judge Timothy Walmsley to remain in the pool from which a final jury will be chosen.

"It could be devastating for the defense," said Michael Schiavone, a Savannah criminal defense attorney who isn't involved in the case. "I would be very skeptical that they could be fair after they told me their opinion."

Under Georgia law, potential jurors are not automatically disqualified for showing up with preconceived opinions about a case, as long as they pledge to set those opinions aside and remain fair and impartial while hearing the trial evidence. Walmsley has repeatedly cited that standard.



Greg McMichael and his adult son, Travis McMichael, armed themselves and pursued Arbery in a pickup truck after spotting the 25-year-old man running in their neighborhood on Feb. 23, 2020. A neighbor, William "Roddie" Bryan, joined the chase and recorded cellphone video of Travis McMichael shooting Arbery three times with a shotgun.

Defense attorneys say the McMichaels and Bryan had reason to suspect Arbery was committing crimes in the neighborhood after he was recorded by security cameras inside a home under construction. They say Travis McMichael fired his shotgun in self-defense when Arbery attacked him with his fists.

No one was arrested or charged in the killing for more than two months, until the video leaked online and the Georgia Bureau of Investigation took over the case from local police.

"If I'm honest, if it was completely reversed, and if the three men were Black and the victim were white, they would be arrested immediately," another potential juror, No. 571, told attorneys during questioning Wednesday. The judge also found her qualified to remain in the jury pool.

G-20 make mild pledges on climate neutrality, coal financing

(AP) — Leaders of the world's biggest economies agreed Sunday to stop funding coal-fired power plants in poor countries and made a vague commitment to seek carbon neutrality "by or around mid-century" as they wrapped up a Rome summit before the much larger United Nations climate conference in Glasgow, Scotland.



While Italian Prime Minister Mario Draghi and French President Emmanuel Macron described the Group of 20 summit as a success, the outcome disappointed climate activists, the chief of the U.N. and Britain's leader. The U.K. is hosting the two-week Glasgow conference and had looked for more ambitious targets to come out of Rome.

British Prime Minister Boris Johnson called the G-20's commitments mere "drops in a rapidly warming ocean." U.N. Secretary-General Antonio Guterres agreed the outcome was not enough.

"While I welcome the #G20's recommitment to global solutions, I leave Rome with my hopes unfulfilled — but at least they are not buried," Guterres tweeted. "Onwards to #COP26 in Glasgow."

The G-20 countries represent more than three-quarters of the world's greenhouse gas emissions, and Britain had hoped for a "G-20 bounce" going into the Glasgow COP26 meeting. Environmentalists and scientists have described the U.N. conference as the world's "last best hope" for nailing down commitments to limit the global rise in temperature to 1.5 degrees Celsius (2.7 degrees Fahrenheit) above the pre-industrial average.

The summit laid bare the divisions that still exist between Western countries that polluted the planet the most historically but are now seeing emissions decline and the emerging economies led by China whose emissions are rising as their economies grow.

Britain pushed for a commitment to achieve climate neutrality or net-zero emissions, meaning a balance between greenhouse gases added to and removed from the atmosphere, by 2050.

The United States and the European Union have set 2050 as their own deadline for reaching net-zero emissions, while China, Russia and Saudi Arabia are aiming for 2060. The leaders of those three countries didn't come to Rome for the summit.

In the end, the G-20 leaders arrived at a compromise to achieve climate neutrality "by or around mid-century," not a set year.

Before leaving Rome, U.S. President Joe Biden called it "disappointing' that G-20 members Russia and China 'basically didn't show up" with commitments to address the scourge of climate change ahead of the U.N. climate conference.

Russian leader Vladimir Putin and Chinese President Xi Jinping are not expected to attend the conference in Glasgow, although they are sending senior officials to the international COP26 talks.

"The disappointment relates to the fact that Russia...and China basically didn't show up in terms of any commitments to deal with climate change. And there's a reason why people should be disappointed," Biden said, adding: "I found it disappointing myself."

Biden comments came in response to a reporter's question about the modest pledges made during the G-20 summit.

"We made commitments here from across the board in terms of what we're going to bring to (COP26)," the president said. "As that old trade saying goes, the proof of the pudding will be in the eating."

Earlier in the day, Russian Foreign Minister Sergey Lavrov pushed back at the West's target date.

"Why do you believe 2050 is some magic figure?" Lavrov asked at a news conference. "If it is an ambition of the European Union, it is the right of other countries also to have ambitions....No one has proven to us or anybody else that 2050 is something everyone must subscribe to."

Italy's Draghi said the declaration went further on climate than any G-20 statement before it. He noted that it referred to keeping the 1.5-degree global warming target within reach, something that science shows will be hard to accomplish unless the world dramatically cuts emissions from fossil fuels.

"We changed the goalposts," Draghi told reporters.

Canadian Premier Justin Trudeau said that G-20 leaders were able to get together was in itself a success given the coronavirus pandemic.

"The fact that we have well laid out the table and know where the sharp edges are, and know what work we we're going to have to do at COP… is a very positive step," Trudeau said.

The future of coal, a key source of greenhouse gas emissions, also proved one of the most difficult issues on which to find consensus for the G-20.

UN chief to Sudan army: Reverse coup, take heed of protests

(AP) — The U.N. secretary general urged Sudan's generals on Sunday to reverse their takeover of the country, a day after tens of thousands of people took to the streets in the largest pro-democracy protest since last week's coup.

Antonio Guterres said the generals should "take heed" of Saturday's protests. "Time to go back to the legitimate constitutional arrangements," he said in a tweet.

He was referring to a power-sharing deal that established joint military-civilian rule following the ouster of long-time autocrat Omar al-Bashir and his Islamist government in April 2019.

The U.N. envoy for Sudan, Volker Perthes, said meanwhile that he met Sunday with Abdalla Hamdok, the deposed prime minister who remained under house arrest in the capital Khartoum.

"We discussed options for mediation and the way forward for Sudan. I will continue these efforts with other Sudanese stakeholders," he said.

Guterres expressed concern about violence against protesters on Saturday, calling for perpetrators to be held accountable.

At least three people were shot dead when security forces opened fire on protesters in Omdurman, a city adjacent to the capital of Khartoum. A doctors' union also said more than 110 people were injured by live rounds, tear gas and beatings in Omdurman and elsewhere in the country.



With Saturday's deaths, the overall number of people killed since Monday's coup rose to 12, according to the Sudan Doctors' Committee and activists. More than 280 others were injured over the past week.

The coup came after weeks of growing tensions between the military and civilians, and the generals had repeatedly called for dissolving the transitional government.
Gen. Abdel-Fattah Buhran, who led the coup, has claimed that the takeover was necessary to prevent a civil war, citing what he said were growing divisions among political groups. However, the takeover came less than a month before he was to have handed some power to a civilian.

He also claimed that the transition to democracy would continue, saying he would install a new technocrat government soon, with the aim of holding elections in July 2023.

But the pro-democracy movement in Sudan fears the military has no intention of easing its grip, and will appoint politicians it can control.

Meanwhile, the U.N. mission for Sudan is working to facilitate dialogue between the military and civilian leaders.

A Sudanese military official said that a U.N.-supported national committee began separate meetings last week with Hamdok and Burhan to find common ground.

Brazil experiments with body cams to reduce deaths by police

(AP) — For years, Carlos Minc, a Rio de Janeiro state lawmaker, pushed to make body cameras mandatory in all law enforcement agencies. And for years, his proposal languished in Rio's legislature.



Then came the city's deadliest police operation. On May 6, hundreds of police with armored vehicles stormed the working-class Jacarezinho neighborhood at dawn, ostensibly to capture suspected criminals. Instead, they left behind 28 corpses, all of them local residents.

Even in a city used to violent policing, the episode was stunning. Minc says the bloodshed helped muster support to pass the bill just days later.

The state has accepted tender for 22,000 cameras, though it's not yet clear when officers in Rio will start to use them.

But Brazil's most populous state, Sao Paulo, has already begun experimenting with body cams. Early, limited data has offered some hints that they might reduce violence by police, despite mixed findings in other countries that have used them.

Minc, though, is convinced: "If the law for cameras on uniforms had already come into effect, we wouldn't have had the Jacarezinho massacre," he told The Associated Press.

For years, Brazilian state authorities have considered making law officers wear body cameras, sometimes trying small-scale initiatives, and they are closely watching the recent broad implementation in Sao Paulo.

Brazil as a whole has a long history of police violence. Last year, more than 6,400 people died at the hands of police officers on and off duty, according to the Brazilian Forum of Public Safety, an independent organization that tracks national crime statistics. That's more than 17 per day, and the most since the group started monitoring in 2013.

But many Brazilians are more worried about crime itself: Law and order played a central role in the last presidential election, when victorious candidate Jair Bolsonaro pledged to give cops carte blanche to use lethal force.

The governors-elect of Rio de Janeiro and Sao Paulo made similar overtures; the former famously said police will shoot criminals "in their little heads."

Still, the adoption of body cameras is "an indication that there is a greater openness to talk about the problem of police violence," said David Marques, a project coordinator at the Forum of Public Safety.

In June, 3,000 Sao Paulo state police officers began using body cameras in 18 of its 120 battalions. Melina Risso, a program director at the Rio-based security think tank Igarape Institute, said some of the battalions chosen have long histories of violence.

Internal police data obtained by The Associated Press show those 18 battalions were involved in 10 deaths over the following four months, down from 73 in the same period of 2020. The biggest drop was in an elite squad that conducts raids on suspects. Its officers were involved in four deaths from June to September, down from 23 in 2020.

The brief timeframe makes it hard to draw conclusions, particularly since overall police-involved deaths fell in the state, though much less sharply.

The program aims to ramp up to 10,000 cameras for Sao Paulo's 80,000-strong force by June.



Col. Robson Cabanas, a military police officer who coordinates the program, said the goal isn't only to reduce police brutality or burnish the force's image; he also hopes the cameras will produce evidence.

"Think of domestic violence, a crime that is hard to prove. Policemen at the scene will see the child crying, the house turned upside down, sometimes they will still see an angry husband. All of that could go to court as evidence," Cabanas said at police headquarters. "A drunk person accusing an officer of being violent will be checked against the images. And we will discipline those who make mistakes."

In a recent body cam video Sao Paulo police posted to their official YouTube account, a man arrested after a nighttime chase admits he robbed someone and fired several shots toward pursuing officers.

Sao Paulo's experiment has drawn expressions of interest from other forces in Latin America's largest nation, including those from Rio and Brasilia.

But as in the U.S., the program has caused some unease among rank-and-file officers, many of whom are worried about the effect of non-stop recordings.

A Sao Paulo officer with 20 years experience told the AP that some police held back from approaching suspects, fearing videos could make them look bad. He spoke on condition of anonymity because he was not authorized to speak to journalists.

Studies in the U.S., Denmark and other countries have produced mixed findings on whether they reduce officers' use of force. Public security experts in Brazil have also expressed skepticism that technology alone can remedy police violence.

Rafael Alcadipani, a public security specialist at the Getulio Vargas Foundation, said other reforms have helped reduce police killings, including rigorous internal investigations, use of tasers rather than guns and punishment of violent officers.

"In Sao Paulo, police began a complex process, on several fronts, seeking to reduce lethality in raids. For example, every time a policeman kills a person, that operation is reviewed and the commanders have to respond in a council," Alcadipani said.

A change in mentality must also occur, experts say.

In Brazil, "there is this idea that public safety is a confrontation, a war, not a social right for everyone," said Felippe Angeli, a public security expert at the Sao Paulo-based prevention group Sou da Paz.

Angeli noted that the emblem of an elite Rio police force is a skull with an embedded dagger and crossed pistols. The armored vehicles employed for raids are called "big skulls."

Silvia Ramos, coordinator of the Network of Security Observatories, expressed doubt the cameras will reduce police killings. Her network is comprised of watchdog groups in seven states, including Sao Paulo and Rio.

"In Jacarezinho," Ramos said, "police removed the bodies from the places where they died, the authorities gave full support to the raid and ordered a (five)-year seal on the investigations.

"The cameras, by magic, wouldn't have produced a change in the officers' attitudes."

Jerry Remy, Boston Red Sox player and broadcaster, dies

(AP) — Jerry Remy, a Boston Red Sox second baseman who went on to become a local icon as a television broadcaster, has died of cancer. He was 68.

The Red Sox confirmed that Remy died on Saturday night. He had a long and public struggle with lung cancer, and drew thunderous applause at Fenway Park earlier this month when he threw out the ceremonial first pitch at a playoff game while using an oxygen tube.

Remy was a former smoker who had a yearslong battle with lung cancer, including surgery for the disease in November 2008. His struggle with the illness was well known to baseball fans. Support from Red Sox fans helped him as he underwent years of treatments for the disease, he told reporters in 2018.

"It's amazing the impact that you have when you've been around 31 years. That you have on people," he said. "Red Sox fans especially, who welcome you into their home for that long. It's kind of a nice feeling. It's kind of a nice feeling that they care."

Remy had spent 10 seasons in the majors — the first three with the California Angels and the last seven with Boston — before retiring after the Red Sox released him on Dec. 10, 1985. Remy hit .275 with seven homers and 329 RBIs in 1,154 games.

But it was as a Red Sox announcer, a job he began in 1988, that he captured the hearts of fans. Combining sharp analysis and a sense of humor that sometimes led to long, on-air bouts of laughter involving him and former Boston play-by-play announcer Don Orsillo, Remy gained a legion of listeners.

Remy "left an indelible mark on this club and on an entire nation of Red Sox fans," Red Sox principal owner John Henry said in a statement Sunday.

"He devoted his entire career to baseball and whether from his seat in the clubhouse or his perch above the field in the broadcast booth, he took generations of rising Red Sox stars and a multitude of fans along for the ride with him," the statement said.

Known as "RemDawg" by generations of New Englanders, Remy was elected by fans as first president of "Red Sox Nation" late in the 2007 season. The club had decided to capitalize on the passions of



followers who were known by that name by creating a formal fan club.

Born in Fall River, Mass., and raised in nearby Somerset, Remy returned to his local team after three seasons with the Angels in which he hit .258 while averaging 148 games a year. He was traded to the Red Sox on Dec. 8, 1977 for pitcher Don Aase and cash, became a free agent on Nov. 13, 1981 and resigned with Boston on Dec. 8, 1981.

Hall of Famer Carl Yastrzemski, who played with Remy in Boston, remembered his former teammate on Sunday as a "very, very hard worker" and a good friend.

"He made himself an outstanding player. He carried those same work habits over to the broadcast booth," Yastrzemski said in a statement.

Play me a song: Braves organist charms fans, amuses players

(AP) — Matthew Kaminski had intended to play a Grateful Dead song as the walk-up music for Houston's starting pitcher at the World Series.

Luis Garcia. Jerry Garcia. Get it?

Then, after getting a glimpse of the rookie pitcher's unique wind-up against the hometown Atlanta Braves, Kaminski was suddenly stricken with a bit of inspiration.

"Listen to this," he said, flashing a mischievous grin, his hands stirring eagerly on the keyboard.

As the Astros' Garcia strolled to the plate in Game 3, Kaminski broke into a playful version of "Rock-A-Bye-Baby" — the perfect musical accompaniment for a rookie right-hander whose extended wind-up has been compared to someone rocking a child.

"I came up with that on the spot," Kaminski would explain later, providing a quick primer on his quirky process for working out the melody to songs at a moment's notice. "There are times when I get to play a song for the first time in front of 40,000 people."

There are plenty of stars at



this World Series, from Freddie Freeman to Jose Altuve, but let's give a shout-out to the bespectacled, 44-year-old jazz lover sitting behind the Hammond SK2 organ at Truist Park.

He has no ambitions of being a star — "when someone goes into jazz, they're not thinking of becoming famous" — but Kaminski has pulled off an impressive musical feat.

He's made the organ cool again.

Kaminski's eclectic taste in music, and his witty selections when opposing players come to the plate, have made him a bit of a cult figure around the suburban Atlanta ballpark.

Even Braves players pay attention to the songs Kaminski is playing for the other guys.

"I do notice it," outfielder Adam Duvall said. "This guy is unique."

A devoted band of social media followers eagerly await Kaminski revealing his planned selections on social media when a new team is coming to town, though all picks are subject to change.

Luis Garcia, for instance was initially supposed to get the Jerry Garcia-penned Dead song "Casey Jones," but that idea was scuttled in favor of the song that every sleepless parent knows by heart.

Guessing why Kaminski picks a song has become a game within the game, with everyone from more than 22,000 Twitter followers (@ bravesorganist) to the visiting media weighing in on the connection between player and tune.

Given Kaminski's extensive repertoire — he has a master's degree in music from Georgia State University and loves everything from 1960s Beach Boys to timeless polka ditties — that is often a tall task.

"I choose songs that I think work best on the instrument," he explained. "Some songs just don't work that well on the organ."

Kaminski can't to go too deep into his catalogue — the guessing game doesn't really work if no one has ANY idea what he's playing — but he clearly enjoys the perplexed looks when someone tries to figure out why, let's say, he's playing the "M(asterisk)A(asterisk)SH" theme for Astros slugger Carlos Correa.

"His name is Correa. Which sounds like Korea. 'M(asterisk)A(asterisk)S(asterisk)H' was based in Korea," Kaminski said.

He's not afraid to push a few buttons, either, though he's always quick to point out that it's all in good fun.

When Altuve led off Game 3, Kaminski regaled him with the nursery rhyme, "I'm a little teapot, short and stout." Altuve is one of baseball's shortest players at 5-foot-6.

"It's just a kids' song," Kaminski said. "To me, that's not mean-spirited. That's about having home-field advantage."

In fact, most visiting players seem to recognize that's all in good fun.

Kaminski still remembers the reaction of now-retired outfielder Jayson Werth, who grew out his hair and sported an enormous, Grizzly Adams-like beard.

Or, to Kaminski's eyes and then to his ears, a more biblical figure.

"He kind of resembled Jesus," Kaminski recalled. "So I played a lot of 'Jesus Is Just Alright' for him."

Werth was clearly listening.

"He would tell (former Braves catcher) Brian McCann that he couldn't believe I just played that song for him," Kaminski related. "He wasn't really complaining. He thought it was funny."


amc unicon
PLAN
12
PAGA 11 LUNA NA TEMPO Y HAYA E DI 12 PAGO
GRATIS
Y HAYA
2X
FACILITO POINTS
CU COMPRA RIBA
CREDITO
FACILITO
CARD
AUA12345
Crystal UHD
Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y Web.
521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE
521-1150 AMC DAKOTA
521-1170 AMC SAN NICOLAAS
HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA